

Este sábado 25 y domingo 26
Festival Puertorriqueño
en Franklin Park en Boston



PAG. 24

EL MUNDO

BOSTON

Greater Boston Edición No. 2777
Jueves 23 de Julio, 2026

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston

El último adiós

02-15-1937

Guayaquil, Ecuador

— 07-17-2026

Boston, USA

Flor María Vasallo, cofundadora de El Mundo Boston en 1972 y de Radiolandia 1330, deja un enorme legado a la comunidad inmigrante.

La alcaldesa de Boston, Michelle Wu, el alcalde de Lawrence, Brian DePeña, el exgobernador Charlie Baker y la concejal Julia Mejía se unieron a líderes y activistas de la comunidad para honrar su memoria.



Flor María Vasallo



La columna de Max

Max Torres

Editor, El Mundo Boston
Max@ElMundoBoston.com

Se nos fue Doña Flor

La pionera de los medios de comunicación en español en Massachusetts

La tarde del viernes 17 de julio recibí una breve comunicación que me llenó de tristeza, se me aguaron los ojos y no pude contener las lágrimas. El breve mensaje decía "Max estoy en el Mass General Hospital con mi familia. Mi mamá falleció a las 4:54 p. m. mientras dormía, muy tranquila. Llevaba un tiempo enferma, pero no se preocupen. Murió en paz". Este fue el breve mensaje que recibí de Alberto Vasallo III que me tocó el alma. Su señora madre, Doña Flor Vasallo, a quien Milagros Marte, la Consentida de Boston o Simplemente Milagros, llamaba "mi señora corazón", había fallecido. Doña Flor era todo corazón, siempre miraba a todos con el amor de madre, como hijos de Dios, como miembros de una comunidad inmigrante que crecía cada día

y que lo disfrutaba tanto en El Mundo Boston, el primer medio de comunicación en español en Massachusetts, como en Radiolandia 1330 que despuntó entre las emisoras radiales americanas de los años 70. Eran otros tiempos, sin los adelantos tecnológicos de ahora, pero se ganaron a toda la comunidad.

Doña Flor deja toda una historia en Boston, un legado que servirá de ejemplo para muchas generaciones no solo por su tenacidad para crear El Mundo Boston junto a Alberto Vasallo Jr. en noviembre de 1972, sino como un pilar histórico del periodismo hispano y un baluarte de servicio y unidad para la comunidad latina en Boston.

Son muchos los inmigrantes

que hemos aprendido de su sabiduría, de su amor de madre, del cariño que nos dio a todos los que pasamos por El Mundo Boston que por una época era las Naciones Unidas, trabajábamos inmigrantes de todas las razas y culturas y al frente

estaban sus fundadores, Doña Flor originaria de Ecuador que llegó a los Estados Unidos en 1966, y Alberto Vasallo Jr. de origen cubano ya retirado.

Doña Flor siempre transmitió su gran amor por sus hijos y su preocupación

me la transmitió muchas veces para que nuestros hijos sean bilingües y profesionales. Mis dos hijas menores, Christy y Tania, trabajaron durante las vacaciones escolares en la recepción del periódico como telefonistas y llegaron a tenerle un gran cariño por su carisma. Doña Flor no dejaba de hablarles de lo orgullosa que estaba de sus dos hijos, Alberto que se graduó del Boston College y María de Emerson College.

Doña Flor nos deja una gran enseñanza y han fluido los sentimientos de dolor, de pesar de todos los que conocimos y trabajamos a su lado durante muchos años. Mary Ann Morota, Jay Cosmopoulos, Wendy Arias, Wilfredo Castillo, Juan Luis Montero, Luisa Orozco, entre muchos otros. El amor de la comunidad se ha hecho sentir también con muchas expresiones de cariño y de solidaridad con Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de El Mundo Boston.

Gracias por tenerla presente en sus oraciones y en sus pensamientos ante Dios, nuestro Padre Todopoderoso. Oremos para que reciba la gloria de Dios.

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental, no hay salud.



Están Invitados a la celebración

INDEPENDENCIA DE COLOMBIA

En Revere

JUEVES JULIO 23 2026

Afuera de la Alcaldía de Revere
249 Broadway, Revere
4pm - 7pm

**** Ceremonia Izada de Bandera ****

- Musica en Vivo
- Bailes folclóricos
- Cantantes
- Artesanías
- Degustaciones
- Pintacaritas y mas

Celebremos Juntos a Colombia en el exterior

Logos: NUESTRA, Las Parceritas, RTV, X-PRESS, Consulado General de Colombia en Boston, EL MUNDO BOSTON, Colombia Nos Une.

CELEBRA FIESTAS PATRIAS Perú

SÁBADO 25 DE JULIO

ENTRADA GRATIS
BEBIDAS TRADICIONALES PERUANAS

A PARTIR DE LAS 12:00 PM

HABRÁ:

- DANZAS
- RIFAS
- PREMIOS SORPRESAS
- CANTANTES EN VIVO
- DANZAS DE LAS TRES REGIONES DEL PERÚ

MENU

- Ceviche
- Cau cau
- Papa a la huancaína
- Tallarines rojos
- Arroz verde
- Pollo a la brasa
- Arroz chaufa
- Mazamorra
- Arroz con leche
- Cheesecake de maracuyá

PICARONES

ALFREDO VELASQUEZ "SON DEL SOL"

PUMAWARI TUSUY ENSEMBLE

DIEGO HERRERA

Presentación Especial

787 Summer St, Lynn, MA 01905

¡VEN CON TU FAMILIA Y AMIGOS A DISFRUTAR DE LO MEJOR DE NUESTRA CULTURA!



4 DE AGOSTO VS 

Celebración de la República Dominicana en Fenway Park



Adiós Doña Flor

En la paz del Señor dejó de existir Flor Vasallo, pilar histórico del periodismo hispano en Boston.

Las expresiones de dolor y de solidaridad con la familia Vasallo llegaron de todos los sectores de la comunidad.

La alcaldesa de Boston, Michelle Wu, el alcalde de Lawrence, Brian DePeña, la concejal Julia Mejía hicieron llegar sus condolencias a Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora.



Hasta siempre. El Mundo Boston y toda la comunidad latina se llenó de dolor al conocerse el fallecimiento de Doña Flor Vasallo, pilar histórico del periodismo hispano en

Massachusetts y un baluarte de servicio y unidad para los diferentes segmentos

latinos en Boston. "Mi mamá falleció a las 4:54 p. m. del viernes 17 mientras dormía, muy tranquila", dijo Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo

de esta casa editora, en una breve comunicación desde el Mass General Hospital, uno de los hospitales líderes que vio partir a la casa de Dios luego de dedicar toda su vida al servicio de la comunidad. Doña

Flor deja toda una historia de vida al crear junto a Alberto Vasallo Jr. hace más de medio siglo El Mundo Boston y Radiolandia 1330, dos medios de comunicación que han sido y son la voz de los que no tienen voz en Massachusetts.

Doña Flor Vasallo, originaria de Guayaquil, Ecuador, murió

rodeada de su familia, de sus hijos Alberto y María y de sus nietos a los que adoraba. Se fue feliz, agradeciendo a Dios y a la vida por llegar a vivir al país de las oportunidades. "Quiero a este país tanto como a mi patria porque me dio mis hijos y mi familia", me dijo varias veces en vida.



Wendy Arias y luego

Mary Ann Morota transmitieron la triste noticia llenando de dolor a todos los que de una u otra forma estuvimos a su lado por años trabajando en El Mundo Boston, el medio de comunicación más antiguo de Nueva Inglaterra que se ha convertido con el avance de la tecnología en una de las más destacadas plataformas multimedia con el agregado de "La Hora del Café", un show

» Continúa en la página siguiente





» Doña Flor con su hijo Alberto en la redacción de El Mundo Boston.

» Viene de la página anterior

matinal que se transmite por las redes sociales bajo la conducción de Alberto Vasallo III.

La noticia de la muerte de Doña Flor también tocó de cerca a Jay Cosmopoulos, gerente de Marketing y de eventos especiales, a Max Torres, editor de toda una vida de esta casa periodística y a Wilfredo Castillo,

jefe de los reporteros gráficos, tres de los profesionales de la comunicación con más de 30 años en El Mundo Boston.

La presencia de Doña Flor en la radio o en el periódico siempre fue una pieza fundamental por su gran carisma y simpatía. Siempre les decía a los que llegaban a trabajar: *“este es el país de las oportunidades y hay que saberlas aprovechar”*. Su

presencia será eterna.

Mary Ann también transmitió el siguiente mensaje. *“Con gran tristeza les informo a todos que la Sra. V falleció en paz alrededor de las 4:50 p.m.”* Con Mary Ann, una de las profesionales que admiro y que trabaja muchos años con El Mundo Boston, intercambié mensajes de dolor. *“Doña Flor fue para muchos de nosotros una segunda madre, yo la llegué a apreciar mucho y recibí con gratitud muchas de sus lecciones de vida”*.

Flor Vasallo en muchas de las conversaciones que tuvo recordaba sus inicios en el periódico, porque por esa época no solo llevaba la contabilidad sino escribía y hacía de todo, mientras Alberto Vasallo Jr. dedicaba la mayor parte del

tiempo a vender publicidad para mantener el periódico a flote.

“Nuestra empresa fue creciendo y nos hicimos conocer localmente, contratamos periodistas y vendedores de publicidad. Eran otros tiempos, pero lo más importante es que nunca dejamos de salir. Con lluvia, nieve, truenos, siempre estuvimos en los hogares de nuestra comunidad, incluso cuando por las inclemencias del tiempo nuestras oficinas sufrieron dos inundaciones que destruyeron todos nuestros

archivos. Fue un capítulo triste, pero nunca dejamos de salir”.

Doña Flor recordaba en vida ese capítulo de la historia de El Mundo Boston y se sentía orgullosa de su hijo, Alberto Vasallo III, por haber llevado a otro nivel el primer medio de comunicación en español que sigue al servicio cada semana de la comunidad, ahora digital o impreso. Seguimos avanzando con la huella de sus fundadores, María Vasallo y Alberto Vasallo Jr. ¡Vamos por más con la gloria de Doña Flor!

» Continúa en la página siguiente



» Doña Flor Vasallo rodeada de sus hijos Alberto y María y de sus nietos Michael y Nicholas Arsenault y de Alexandra Vasallo.



» En una de las últimas actividades por Navidad, Doña Flor rodeada de Mary Ann Morota y Wendy Arias.



» En familia. Doña Flor y Alberto Vasallo Jr. con sus hijos Alberto y María y sus nietos Michael, Nicholas y Alexandra.

Flor M. Vasallo

15 de febrero de 1937 — 17 de julio de 2026

Flor M. Vasallo, amada esposa, madre, abuela y pilar de su comunidad, falleció el 17 de julio de 2026 a los 89 años de edad. Nacida el 15 de febrero de 1937 en Guayaquil, Ecuador, Flor irradiaba calidez y vitalidad allá donde iba, dejando una huella imborrable en todos aquellos que tuvieron la fortuna de conocerla.

» Viene de la página anterior



➤ **Homenaje a Doña Flor Vasallo.** Alberto Vasallo III recibe reconocimiento de manos del presidente de la Casa de la Cultura Dominicana, Luis Matos, y de Rosana Rivera, coordinadora de eventos.

El último homenaje a Doña Flor Vasallo

Dos días antes de su deceso, en "La Hora del Café" de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales, en una programación especial desde las calles de Jamaica Plain, la Casa de la Cultura Dominicana rindió homenaje a Doña Flor Vasallo, cofundadora de esta casa periodística, al hacerle entrega a Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo, de tres

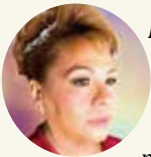
pergaminos, incluyendo menciones honrosas de la Casa del Estado y de la Ciudad de Boston, como "Madre Internacional". Luis Matos, presidente de la institución, y Rosana Rivera, coordinadora de eventos, tuvieron palabras de homenaje para Doña Flor Vasallo que por razones de enfermedad no pudo asistir a la ceremonia de reconocimientos por el Día de la Madre Dominicana. "Ahora es el momento para recordar a una mujer y madre ecuatoriana que hizo mucho por nuestra comunidad", dijo Rosana Rivera.



➤ Doña Flor y su hija María.



Reacciones de la comunidad



Milagros Marte, comunicadora dominicana y gran colaboradora de El Mundo Boston:
"Murió mi señora corazón"

"Mi corazón siente una profunda tristeza ante la partida de una mujer a la que admiraba y respetaba. Doña Flor como la llamábamos era para mí la mejor muestra de ternura y fortaleza en una persona. Cariñosa, con una calidad humana impresionante, tranquila y pacífica, pero fuerte como una roca para defender sus convicciones. Siempre se dio tiempo para escucharme y aconsejarme. En El Mundo Boston y en Radiolandia 1330, emisora en la que compartí horas de trabajo como locutora, siempre se mostró como una trabajadora incansable. Doña Flor va a descansar en paz porque nunca le hizo daño a nadie y le dejó a Boston dos hijos forjados a su imagen, criados con valores y respeto. Murió mi señora corazón".



Pastor Moises Dominguez, Ministerio de Restauración de Salem:
"Doña Flor deja un gran vacío"

"Estimado amigo Alberto, la pérdida irreparable de tu madre deja un gran vacío y también un gran legado de trabajo, dedicación y constancia no sólo a sus familiares sino a toda una generación que fue tocada, impactada o influenciada por Doña Flor Vasallo, fundadora de El Mundo Boston. Entendemos que no hay palabra humana que pueda mitigar ni sanar el dolor que tú estás experimentando en este difícil momento, pero sabemos y oramos al Dios Creador, autor y dador de la vida para que su consolación pueda sanar y consolar tu corazón. Que el Señor sea tu refugio hoy y siempre. Recuerda que, aunque caminemos por valles de sombra y de muerte, Dios siempre está con nosotros. Te acompañamos en este triste y duro momento. Nuestras más sentidas condolencias. Y nos mantendremos orando para que en la fe puesta en Dios, y en su Hijo Jesucristo tú y toda la familia encuentren descanso y fuerzas nuevas. Amén."



Magalis Troncoso, Directora del Centro de Desarrollo Dominicano y creadora de la Red Internacional de Mujeres en Solidaridad:
"Gracias por tu legado amada guerrera"

La noticia me llena de tristeza, conocí a Doña Flor Vasallo por muchos años, una mujer y madre identificada por todas las comunidades inmigrantes que hoy la despiden con el amor que siempre nos regaló. De origen ecuatoriano, cofundadora de El Mundo Boston, el único medio de comunicación en español que lleva 54 años de vida, Doña Flor deja una trayectoria de amor, fortaleza y dedicación a su familia y a la comunidad. Como inmigrante me sentí siempre identificada con la historia de una mujer que al igual que yo construyó con su espíritu de empresaria, de madre y de líder un legado de amor para la humanidad. Hoy les decimos gracias mujer por tu luz, gracias por abrir los caminos para tu familia y tu comunidad. Tu entrega, tu rol como madre, como líder empresaria, cómo amiga que sembraba amor en cada pisada y en cada despertar, siempre serás recordada.

Hoy Doña Flor te decimos una vez más gracias por existir. Gracias por vivir y ser un ejemplo de amor, humildad y fortaleza para miles de mujeres y hombres que surcaron un día los caminos de esta nueva tierra. Llegaste a Boston para ser ejemplo de superación, amor y verdad.

Hoy te despedimos dándote un abrazo de paz y amor y dándote las gracias por la bella familia que creaste, por esos hijos que trajiste al mundo y convertistes en robles. Tú lo cobijaste y les diste alas para crecer y volar y al final de la jornada ellos te cobijaron y te abrazaron hasta el final de este adiós que es un hasta luego porque pronto nos veremos en el paraíso eterno de la paz y felicidad. Gracias por tu legado amada guerrera.



Senador estatal, Pavel Payano:

"El dolor de toda una comunidad"

Cuanto dolor se siente perder al ser más querido de la tierra, a una madre que lo ha dado todo por sus hijos, por su familia y por la comunidad como Doña Flor Vasallo, cofundadora de El Mundo Boston y de una de las primeras emisoras latinas en Massachusetts. A lo largo de los años aprendí a querer a la familia Vasallo y quiero extender a toda la familia Vasallo. a sus seres queridos, y en particular a ti Alberto Vasallo III mis más sinceras condolencias. Que encuentren fortaleza en el amor de quienes los rodean y consuelo en los recuerdos y el legado que ella deja. Descanse en paz.



Beatriz Stein de Almeida, Cónsul del Ecuador en Boston:

"Tu luz y legado de amor permanecerán para siempre"

Con profundo dolor recibimos la noticia del fallecimiento de nuestra querida Flor María Vasallo.

Flor María fue una mujer ecuatoriana extraordinaria que hizo de Boston su hogar y dedicó su vida a brindar amor, generosidad y apoyo a nuestra comunidad ecuatoriana, así como a tantos hermanos latinos y estadounidenses. Su bondad, su calidez y su espíritu solidario dejaron una huella imborrable en todos los que tuvimos el privilegio de conocerla.

Hoy la despedimos con inmensa tristeza, pero también con un profundo agradecimiento por todo lo que nos regaló. Su recuerdo vivirá para siempre en nuestros corazones.

En nombre del Consulado Honorario del Ecuador en Boston, expresamos nuestras más sinceras condolencias a toda su familia y seres queridos. Que Dios les conceda fortaleza y paz en estos momentos tan difíciles. Descansa en paz, querida Flor María. Tu luz y tu legado de amor permanecerán para siempre entre nosotros.



Representante estatal, Frank Morán por Lawrence:
"Hermosos recuerdos dejó en nuestras vidas"

El Mundo Boston a lo largo de los años siempre ha estado presente en nuestras vidas y como Representante estatal valoro el trabajo de sus fundadores, entre ellos el de Doña Flor Vasallo, una mujer que supo ganarse el corazón de la comunidad desde que nació el primer periódico en español, en 1972. Me siento afectado por el dolor de su partida y quiero expresar mis más sinceras condolencias a mi querido amigo Alberto Vasallo III y a toda la familia Vasallo por el fallecimiento de su amada madre, Doña Flor Vasallo.

Que el amor, la fortaleza y los hermosos recuerdos que ella sembró en sus vidas les brinden consuelo en estos momentos de inmenso dolor.

Descanse en paz, Doña Flor Vasallo. Su legado de amor y valores permanecerá por siempre en quienes tuvieron el privilegio de conocerla.



Concejal At-Large de Boston, Julia Mejía:

"Honrar la vida y el legado de Doña Flor"

La oficina de la concejal general Julia Mejía expresa sus más sinceras condolencias a nuestro querido amigo Alberto Vasallo III y a toda la familia Vasallo por el fallecimiento de su amada madre, Doña Flor Vasallo.

En este momento de profundo pesar, nos solidarizamos con su familia, amigos y seres queridos para honrar la vida y el legado de Doña Flor, así como los valores que inculcó en todos aquellos que tuvieron el privilegio de conocerla. Mantenemos a la familia Vasallo en nuestros pensamientos y oraciones, con la esperanza de que encuentren fortaleza, paz y consuelo en los preciados recuerdos compartidos y en el apoyo de quienes les rodean durante este difícil momento.

Nuestros pensamientos están con la familia Vasallo y con toda la comunidad de El Mundo Boston mientras lamentan esta enorme pérdida.

Que Doña Flor Vasallo descanse en paz.



Tony Portillo, presidente del Carnaval Salvadoreño en Boston y reconocido

empresario:

"Mis oraciones en estos momentos tan difíciles"

"Mi estimado Alberto, con mucho pesar recibo la noticia del fallecimiento de tu querida madre. No existen palabras que puedan aliviar un dolor tan grande, pero quiero que sepas que cuentas con mi apoyo, mi amistad y mis oraciones en este momento tan difícil.

Una madre deja un amor, unos valores y unos recuerdos que vivirán para siempre en el corazón de sus hijos. Pido a

» Viene de la página anterior

Dios que le conceda el descanso eterno y que les dé a ti y a toda tu familia la fortaleza, la paz y el consuelo necesarios para afrontar esta pérdida.

Recibe un fuerte abrazo y mis más sinceras condolencias. Que Dios la tenga en su santa gloria".



Representante Estatal, Estela Reyes, por Lawrence:

"Mis oraciones están con la familia"

"Por este medio quiero unirme al dolor por la muerte de Doña Flor Vasallo, fundadora de El Mundo Boston, y expresar mi más sinceras condolencias a la familia Vasallo, muy especialmente a Alberto Vasallo Jr y a Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo del primer medio de comunicación en español en Massachusetts. A lo largo de su vida, Alberto Vasallo III siempre demostró el gran amor que sentía por su familia, especialmente por su madre

No hay palabras que puedan describir el dolor que están viviendo, pero quiero que sepan que mis oraciones están con usted y con toda su familia. Que Dios les conceda fortaleza, consuelo y paz en estos momentos tan difíciles".



Anny Páez, directora de Guataca Boston:

"Momentos de inmenso dolor"

"Con profundo dolor nos unimos a la comunidad en estos momentos de mucha tristeza por la muerte de una de las pioneras del periodismo hispano en Massachusetts. Nos referimos a Doña Flor Vasallo, cofundadora de El Mundo Boston y Radiolandia 1330. En nombre de Guataca Boston, una de las instituciones culturales que ha recibido el apoyo de este medio de comunicación en español, queremos expresar nuestras más sinceras condolencias a nuestro querido amigo Alberto Vasallo III y a toda su familia por el sensible fallecimiento de su amada madre.

En estos momentos de inmenso dolor, elevamos nuestras oraciones para que Dios la reciba en su gloria y conceda fortaleza, paz y consuelo a quienes hoy lamentan su partida.

Su amor, ejemplo y legado permanecerán para siempre en el corazón de su familia y de todos los que tuvieron el privilegio de conocerla.

Nos unimos a su duelo con respeto y solidaridad, acompañándolos en pensamiento y oración. Descanse en paz.



Raquel Quezada, Directora fundadora de CEMDPCD:

"El legado de Doña Flor siga vivo en la comunidad"

En nombre de la Fundación Cambiando el Mundo para las personas con Discapacidad queremos hacer llegar a la familia Vasallo y de manera especial a Alberto Vasallo III nuestras más sinceras condolencias por el sensible fallecimiento de la señora Flor Vasallo. En estos momentos de profundo dolor, acompañamos con afecto y respeto a toda la familia.

Como miembros de la Fundación CEMDPCD, rogamos a Dios/fortuna que les conceda consuelo, fortaleza y paz, y que el recuerdo de la señora Flor permanezca vivo en sus corazones.



Ruthzee Louijeune, Concejal de la ciudad de Boston

"Deja un legado duradero"

"Me conmueve profundamente el fallecimiento de la matriarca de la familia Vasallo, señora Flor Vasallo. En palabras de Alberto, ella era el corazón de la familia y crio a sus hijos con profunda compasión y comprensión. Vivió una vida plena de 89 años y deja un legado duradero que perdurará. Descanse en paz, señora Vasallo; mis condolencias a la familia Vasallo. Compartimos su dolor".



Marcel Santos, Comunicador colombiano de "La Hora del Café"

"Fortaleza para sobrellevar esta pérdida"

A la querida familia Vasallo: Creemos que la mejor manera de mantener viva la memoria de quienes

amamos es vivir los valores que sembraron en nosotros. Doña Flor seguirá presente en cada acto de bondad, en cada palabra de esperanza, en cada decisión tomada con amor y en cada mano extendida para ayudar a quien lo necesite. Ese es el legado que trasciende el tiempo y que permanece para siempre en el corazón de una familia.

En honor a su memoria, que su luz continúe reflejándose en cada uno de ustedes y en todos aquellos que tengan el privilegio de recibir el amor, la generosidad y las enseñanzas que ella dejó. Con nuestras más sinceras condolencias, oraciones y un fraternal abrazo, Gabriel Marcel Santos, su esposa y toda su familia acompañamos de corazón a la familia Vasallo, pidiendo a Dios que les conceda consuelo, fortaleza y paz en este momento. Que doña Flor descanse en la gloria del Señor y que su legado de amor permanezca vivo por generaciones. Amén.



Luzmar Centeno, LUZPORTFOLIO PHOTOGRAPHY y creadora del programa "Supérate Boston"

"Tuve la fortuna de contagiarme de su amor a Dios"

"No existen palabras suficientes para describir el vacío que sentimos cuando un ser querido parte al cielo, pero nos aferramos a la promesa de la Palabra de Dios que nos dice en Apocalipsis 21:4: Él enjugará toda lágrima de sus ojos, y ya no habrá muerte, ni

habrá más llanto, ni lamento, ni dolor, porque las primeras cosas han pasado. Como fotógrafa, tuve el privilegio de compartir con la señora Flor y recibir sus consejos y sobre todo contagiarme de su amor a Dios.

Me encantó vivir momentos especiales junto a ella, y guardaré siempre con mucho cariño el recuerdo de su luz por sus grandes deseos de ayudar a la comunidad. Acompaño a la familia Vasallo en este momento de profundo dolor.



Tony Barros, Líder dominicano que trabajó muchos años en la ciudad de Boston:

"Nuestras condolencias a toda la familia Vasallo"

"La muerte de Doña Flor Vasallo nos ha tocado en el alma, corazón y vida. Quienes la conocimos y tratamos durante casi toda una vida la recordaremos como una de una nuestras mejores representantes de la comunidad latina. Doña Flor fue una fiel representante de la mujer Latina inmigrante en diferentes escenarios.

» Continúa en la página siguiente

ALCALDE BRIAN A. DEPEÑA ENVÍA CONDOLENCIAS POR EL FALLECIMIENTO DE DOÑA FLOR MARÍA RIOFRÍO DE VASALLO

Existen pérdidas que conmueven el espíritu de nuestra sociedad. Con profundo pesar y el más alto respeto hacia su memoria, extendo mi solidaridad ante la partida al descanso eterno de Doña Flor María Riofrío de Vasallo, una dama excepcional y pilar fundamental de nuestra comunidad.

En mi calidad de Alcalde, es un deber institucional y un profundo sentir personal honrar a una mujer de sensibilidad humana ejemplar, quien edificó un legado de excelencia periodística insustituible. Como pieza fundamental, junto a su esposo Alberto Vasallo Jr., en el nacimiento de El Mundo Boston el 26 de noviembre de 1972, no solo dio vida al medio de comunicación en español más emblemático del Estado, sino que marcó un hito histórico al transformarlo en el primer periódico en español de Massachusetts.

Como cofundadora de esta prestigiosa institución, Doña Flor De Vasallo encarnó de manera sublime la fortaleza y el espíritu visionario de la mujer latina. Nos reconforta saber que hoy su partida se da con la absoluta tranquilidad del deber cumplido. Su guía, sus valores y su invaluable impacto en la comunidad trascenderán el tiempo, grabados como un faro de inspiración en las páginas de nuestra historia.

Hago llegar mi más sincero respaldo y afecto a sus hijos, nietos, familiares y al valioso personal de El Mundo Boston. Que el orgullo de haber compartido los días junto a una mujer tan extraordinaria les brinde la paz y el consuelo necesarios para honrar su memoria de manera permanente.

Su luz y su ejemplo permanecerán por siempre en el corazón de nuestra comunidad.

Brian A. De Peña
ALCALDE DE LAWRENCE

» Viene de la página anterior

Dedicada y amorosa Madre, fue el eje central del éxito familiar en todas sus facetas. No es posible pensar en el histórico Periódico El Mundo Boston, sin pensar en la siempre laboriosa presencia de la Sra. Flor Vasallo. Nuestra condolencias para toda la familia. Gracias, Doña Flor por todo su cariño. Descansa en la gloria del Señor"



Dra. Magalie Torres-Rowe,
Fundadora y Directora
Ejecutiva de Latina Center
María:

"Doña Flor guió a sus hijos por el camino de Dios"

La comunidad Latina, en especial las Mujeres Latinas de Revere y de todo el Estado de Massachusetts sentimos la partida del viaje de regreso a la Casa del Padre Celestial de Doña Flor María Vasallo, quien ha sido un modelo a seguir por muchas mujeres.

En primer lugar como mujer y madre creyente y devota, tuvo la determinación de educar a sus hijos en escuelas católicas para que recibieran los valores cristianos que los guiarían en su vida.

Cómo empresaria, junto a don Alberto Vasallo Jr. fundaron El Mundo Boston, el periódico en español más antiguo de Massachusetts, para dar voz y visibilidad a la naciente comunidad hispana que ahora se ha incrementado considerablemente.

Albertico, mis condolencias para ti y tu familia y tu madrecita está trascendiendo su legado a través de ti y de tu hermana María y los nietos y las mujeres de Latina Center María que aprendimos de ella su entrega, sacrificio y cómo guiar a los hijos por el camino de Dios.



➔ **Foto del recuerdo.** Doña Flor Vasallo recibe reconocimiento de Cónsul del Ecuador en Boston Beatriz Stein, por su apoyo a la comunidad.



➔ Doña Flor con sus hijos Alberto y María por los que se sentía orgullosa.

"Vacío inmenso y doloroso"



Palabras de agradecimiento de Alberto Vasallo III

"Hola, queridos familiares y amigos. Como muchos de ustedes ya saben, mi amada madre y mejor amiga, Flor M. Vasallo, dejó este mundo para entrar en el reino celestial de nuestro Señor el viernes 17 de julio.

El vacío que ha dejado es inmenso y doloroso, pero partió en paz, rodeada de sus seres queridos. Estoy profundamente desconsolado por esta pérdida, pero encuentro consuelo en el amor y el apoyo de tantas personas, incluidas la alcaldesa de Boston, Michelle Wu; el

exgobernador de Massachusetts, Charlie Baker; el alcalde de Lawrence, Brian DePeña y de todas aquellas personas cuyas vidas ella tocó e impactó de alguna manera, que fueron muchas.

Gracias a todos los que se han puesto en contacto para expresar sus condolencias y compartir historias conmovedoras, fotos y videos. Y gracias a quienes dejaron todo de lado para acompañarnos en este momento tan difícil. Los queremos a todos.

Servicios funerarios

Los servicios funerarios se llevarán a cabo en la iglesia de San Antonio de Padua (St. Anthony of Padua), en el 250 de Revere Street, en Revere:

Viernes, 24 de julio: Velatorio, de 5:00 p. m. a 9:00 p. m.

Sábado, 25 de julio: Misa funeral, a las 11:00 a. m.

El sepelio se llevará a cabo posteriormente en el cementerio Woodlawn, en Everett.

Thinking of Buying Your First Home?

Yes YOU Can!

30-YEAR FIXED RATE
RESIDENTIAL MORTGAGE

4.990%
INTEREST RATE

5.034%
APR*

NO POINTS! • LLPA FEES WAIVED!
FIRST-TIME/AFFORDABLE
HOMEBUYER LOAN*

Earn a
\$1,750
CREDIT!

on closing costs for
eligible buyers*

- ✓ As little as 3% down*
- ✓ First-time homebuyers or no homeownership for prior three years*
- ✓ No mortgage insurance requirement for LTV of 97% or less*

GET STARTED TODAY!



INSTITUTION FOR SAVINGS

BUILDING STRONGER COMMUNITIES TOGETHER SINCE 1820.

978-462-3106 • institutionforsavings.com



*APR denotes Annual Percentage Rate as of 7/16/26 and is based on a \$550,000 purchase loan with minimum credit score of 680 and maximum LTV of 97%. Unit cost per \$1,000 borrowed is \$5.36. Minimum loan amount is \$100,000, maximum loan amount is \$550,000 with a maximum purchase price of \$687,500. Owner-occupied condominiums or single-family primary residences in Essex County only. Offer subject to credit approval. Property insurance required. Flood insurance required if the property is located in a FEMA Special Hazard Flood Zone. Monthly payment examples do not include escrow amounts for real estate taxes, Private Mortgage Insurance (PMI) and/or insurance, if applicable. This may increase payment amount. Other terms and conditions may apply. Rate is subject to change without notice. To qualify for this program, applicant must be a first-time homebuyer (FTHB) or have not owned a home for prior three years and must attend a first-time homebuyer course. Applicants must have an income no greater than 120% of the area median income (AMI) and a debt-to-income (DTI) ratio no greater than 40%. A minimum down payment of 3% is required with 1.5% of that coming from the borrower's own funds, and a gift cap of 2%. There is a \$200,000 liquid/stock asset cap, excluding retirement accounts. The minimum down payment requirement does not include down payment assistance (DPA) programs for low and moderate income (LMI) borrowers. PMI is waived for loans at 97% LTV or less. Applicants who qualify for this program and who have attended a Citizens' Housing & Planning Association (CHAPA) certified FTHB course are eligible for a \$1,750 closing cost credit. Member FDIC • Member DIF • NMLS ID. #2478201

Vida activa y asequible
para personas mayores
Ahora aceptando solicitudes



Hebrew
SeniorLife

Hebrew SeniorLife ofrece servicios asequibles de apartamentos para personas mayores de bajos ingresos en todo el Gran Boston. Ya sea en Dorchester, Brookline, Randolph, o Revere, adultos mayores independientes pueden disfrutar de la comunidad, vivir en cómodos alquileres, con servicios de apoyo como cenas, eventos sociales, gimnasio y más incluidos, sin cargo adicional. Elige la ubicación que sea adecuada para ti y llama hoy para aprender más.

BROOKLINE, MA
Center Communities of Brookline
100 Centre St., 108 Centre St.,
112 Centre St. y 1550 Beacon St.
617-363-8100 | Relay 711
RANDOLPH, MA
Simon C. Fireman Community
640 North Main St., Randolph, MA
781-986-8880 | Relay 711
REVERE, MA
Jack Satter House
420 Revere Beach Blvd., Revere, MA
781-289-4505 | Relay 711
DORCHESTER, MA
Leyland Community
9 Leyland St., Dorchester, MA
617-971-5685 | Relay 711

Estas comunidades son parte de Hebrew SeniorLife, una organización sin fines de lucro que honra la diversidad y da la bienvenida a personas mayores de cualquier religión, cultura, raza, orientación sexual, expresión de género y antecedentes de su vida.



Llame a las ubicaciones para obtener información, o para solicitar una solicitud, acceso al idioma, o razonable alojamiento para personas con discapacidades.



www.hebrewseniorlife.org

La residencia está abierta a todas las personas calificadas y elegibles de acuerdo con la Ley de Vivienda Justa, que prohíbe la discriminación en materia de vivienda y asuntos relacionados con la vivienda, transacciones basadas en raza, color, religión, orientación sexual o identidad de género, origen nacional, discapacidad y estado familiar. La residencia también está abierta de acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, que prohíbe la discriminación por motivo de raza, color u origen nacional en cualquier programa o actividad, y prohíbe la discriminación por motivo de raza, color u origen nacional en cualquier programa o actividad, y prohíbe la discriminación por motivo de raza, color u origen nacional en cualquier programa o actividad. La residencia está abierta a todas las personas calificadas y elegibles de acuerdo con cualquier clase protegida reconocida por el estado.

Aviso de Conciliación de Demanda Colectiva
Autorizado por el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Nueva York

— Aviso de Conciliación de Demanda Colectiva —

PARA: Todos los comerciantes en los EE. UU. quienes aceptaron tarjetas de crédito o débito Visa o Mastercard en algún momento desde el 18 de diciembre de 2020.

Este aviso (“Aviso”) ha sido autorizado por el Tribunal a los fines de informarle sobre un acuerdo para resolver las reclamaciones de reparación de equidad en una demanda colectiva, denominada *In re Payment Card Interchange Fee and Merchant Discount Antitrust Litigation*, No. 05-md-01720 (BMC)(JAM)(E.D.N.Y.). La demanda sostiene que Visa y Mastercard, de forma independiente y junto con ciertos bancos, violaron las leyes antimonopolio e hicieron que los comerciantes pagaran tasas excesivas por aceptar tarjetas de crédito y débito Visa y Mastercard, entre otros, al adoptar normas y tarifas de intercambio y otras normas de la red, que el litigio ha afirmado que constituyeron una fijación de precios ilegal, restricciones irrazonables de comercio y monopolio.

Los Demandados dicen que no hicieron nada malo. Sostienen que sus prácticas comerciales son legales, justificadas y el resultado de la competencia independiente, y que han beneficiado a los comerciantes y a los consumidores. El Tribunal no ha decidido quién tiene razón porque las partes aceptaron establecer una conciliación, que fue aprobada preliminarmente por el Tribunal el 9 de junio de 2026.

A. Qué obtendrán de la Conciliación los comerciantes

Durante la demanda, el Tribunal previamente certificó un Grupo de Demandantes de Reparación Equitativa según la Regla 23(b)(2) y ahora ha aprobado preliminarmente una conciliación de las reclamaciones del Grupo de Demandantes (la “Conciliación del Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(2)” o “Conciliación”). En virtud de la Conciliación, Visa y Mastercard han aceptado realizar cambios sustantivos a las reglas de Visa y Mastercard aplicables a los comerciantes que aceptan sus tarjetas como forma de pago.

El Grupo de Demandantes incluye a todas las personas, las empresas y las entidades que aceptaron Tarjetas Visa o Tarjetas Mastercard en los Estados Unidos en cualquier momento durante el período comprendido entre el 18 de diciembre de 2020 y la fecha de aprobación preliminar de la conciliación, o el 9 de junio de 2026. El Tribunal ha fijado el **16 de noviembre de 2026** como la fecha para una audiencia de imparcialidad y aprobación definitiva (la “Audiencia de imparcialidad”) en relación con la Conciliación, después de que los miembros del grupo de demandantes hayan tenido la oportunidad de evaluar la Conciliación y de ejercer sus derechos, como se estipula en el Aviso. Se publicará más información relacionada con la Conciliación y la Audiencia de imparcialidad en www.InterchangeEquitableReliefSettlement.com.

En virtud de la Conciliación del Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(2), Mastercard y Visa modificarán determinadas reglas para conservar, establecer o ampliar las circunstancias en las cuales los comerciantes pueden, entre otras cosas, hacer lo siguiente:

- Rechazar la aceptación de Tarjetas de Crédito Comerciales Visa o Mastercard o Tarjetas de Crédito de Consumo Premium.
- Aplicar a los clientes un recargo por el uso de cualquier Tarjeta de Crédito Visa o Mastercard, lo cual se incluye en función del tipo de tarjeta utilizada (*p. ej.*, un recargo diferente para tarjetas con recompensas y sin recompensas).
- Ofrecer descuentos a los clientes que no paguen con Tarjetas de Crédito Visa o Mastercard, o en función de la institución financiera que emitió la Tarjeta de Crédito Visa o Mastercard.
- Rechazar la aceptación de Tarjetas Visa o Mastercard en todos los puntos de venta que operan con el mismo nombre o pancarta comercial, incluso si ese comerciante acepta esas mismas tarjetas en puntos de venta que operan con un nombre o pancarta comercial diferente.
- Participar en programas piloto mediante los cuales acepten Tarjetas de Crédito Visa o Mastercard en algunos, pero no en todos los puntos de venta que operen con el mismo nombre o pancarta comercial durante un período limitado, o probar varias opciones de aceptación, recargo y descuento en algunos, pero no en todos los puntos de venta que operen con el mismo nombre o pancarta comercial, incluida la no aceptación de Tarjetas de Crédito de Consumo Premium o Comercial, durante un período limitado.
- Aceptar algunas billeteras digitales en ubicaciones físicas, pero rechazar otras, y habilitar algunas billeteras digitales para transacciones en línea, pero no habilitar otras, y “direccionar el uso de determinadas tarjetas” dentro de una billetera digital bajo las mismas reglas que rigen la “práctica de alentar el uso de determinadas tarjetas” entre las tarjetas tradicionales.
- Recibir el beneficio de reducciones en la tasa de intercambio de crédito: Visa y Mastercard reducirán las tasas de intercambio de Tarjetas de Crédito publicadas y negociadas para comerciantes de EE. UU.
- Recibir el beneficio de límites máximos de las tasas de intercambio de tarjetas de crédito: El Acuerdo de Conciliación reduce y limita las tasas de Tarjeta de Crédito de Consumo “Estándar” a un nivel especificado y, de otro modo, limita las tasas de intercambio de tarjetas de crédito, de modo que ni Visa ni Mastercard aumentarán ninguna de sus tasas de intercambio de tarjetas de crédito publicadas por encima de las tasas vigentes a partir del 31 de marzo de 2025, y cada una reducirá su tasa promedio de intercambio de tarjetas de crédito en toda la red al nivel especificado o por debajo de este.
- Formar Grupos de Compra de Comerciantes que cumplan con ciertos criterios para negociar con Visa y Mastercard.
- Recibir acceso a un Programa de Educación para Comerciantes, establecido y administrado en virtud del Acuerdo de Conciliación, para ayudar a comprender y maximizar los beneficios de los cambios en las reglas, lo cual incluye cómo implementar de manera efectiva prácticas de “direccionar” el uso de determinadas tarjetas en estados que restringen el cobro de recargos.

B. Aspectos monetarios de la Conciliación del Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(2)

No hay ningún pago monetario para los miembros del Grupo de Demandantes en esta Conciliación. Esta Conciliación del Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(2) se aplica únicamente a las Reclamaciones de Reparación Equitativa estipuladas en la demanda. Las reclamaciones de indemnización monetaria que surgen a partir de las presuntas violaciones antimonopolio de los demandados son objeto de una conciliación presentada por separado para el Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(3). Para obtener información sobre el Grupo de Demandantes de la Conciliación en Efectivo conforme a la Regla 23(b)(3), visite el sitio web www.PaymentCardSettlement.com.

La Conciliación establece que Visa y Mastercard realicen ciertos pagos en la Cuenta de Depósito en Garantía de la Conciliación del Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(2), y este dinero se utilizará para pagar:

- El costo de la administración de la conciliación y el aviso, según lo apruebe el Tribunal;
- El costo de los gastos del Programa de Educación para Comerciantes, según lo aprobado por el Tribunal;

- El costo de un auditor independiente que se asegurará de que Visa y Mastercard cumplan con los compromisos de reducción de la tasa de intercambio de tarjetas de crédito, y
- Honorarios y gastos de abogados, incluidos los pagos por servicios de los Representantes del Grupo de Demandantes designados, según lo aprobado por el Tribunal.

El dinero de este fondo se distribuirá solo si el Tribunal otorga la aprobación final de la Conciliación, y el dinero para los honorarios y gastos de abogados, y los Pagos por Servicios a los Representantes del Grupo de Demandantes se distribuirán solo si la Conciliación se ha convertido en definitiva y se han agotado todas las apelaciones, y el Tribunal aprueba la solicitud de honorarios y gastos de abogados, y los Pagos por Servicios de los Representantes del Grupo de Demandantes.

Gastos y honorarios de abogados, y pagos por servicios a los Representantes del Grupo de Demandantes: En concepto del trabajo realizado hasta la aprobación definitiva de la Conciliación por parte del Tribunal, así como cualquier trabajo que deban realizar en el futuro, los Abogados del Grupo de Demandantes le solicitarán al Tribunal honorarios de abogados y el reembolso de gastos de litigios necesarios y razonables, así como cualquier adjudicación de pagos por servicios a los Representantes del Grupo de Demandantes nombrados que el Tribunal pudiera otorgar, por un monto que no exceda los \$206,000,000. El Acuerdo de Conciliación exige que Visa y Mastercard paguen estos honorarios y gastos de forma separada de otras obligaciones financieras de la Conciliación, y dichos honorarios y gastos no reducirán ningún otro beneficio de la Conciliación; no se exigirá a los miembros del Grupo de Demandantes pagar ningún monto para cubrir dichos honorarios y gastos.

C. Opciones y derechos legales

Los Comerciantes incluidos en esta demanda tienen el derecho legal de **Objetar la Conciliación**. La fecha límite para objetar es: **14 de septiembre de 2026** Para saber cómo se debe objetar, visite www.InterchangeEquitableReliefSettlement.com o llame sin cargo al 877-318-7713.

Nota: no puede ser excluido de la Conciliación del Grupo de Demandantes de la Regla 23(b)(2).

Para obtener más información sobre estos derechos y las opciones, visite www.InterchangeEquitableReliefSettlement.com o llame sin cargo al 877-318-7713.

D. Si el Tribunal otorga la aprobación definitiva de la Conciliación

Si el Tribunal otorga la aprobación definitiva de la Conciliación, los miembros del Grupo de demandantes de la Regla 23(b)(2) quedarán obligados por los términos de la Conciliación y renunciarán a todas las reclamaciones contra todas las partes exoneradas que se enumeran en el Acuerdo de Conciliación. La Conciliación eximirá y resolverá toda reclamación de los aceptantes de tarjetas de pago contra Visa, Mastercard u otros demandados que fueron o pudieron haber sido alegados en la demanda, incluidas las reclamaciones basadas en tasas de intercambio u otras tarifas, reglas de no recargo, reglas de no descuento, reglas de aceptación de todas las tarjetas y otras reglas de la red. La Conciliación, también, resolverá cualquier reclamación de comercios aceptantes de tarjetas de pago basada en el efecto futuro de cualquier regla de Visa o Mastercard según estuviera o esté vigente al 18 de diciembre de 2020 y hasta la Fecha de la Conciliación Definitiva (según se define en el Acuerdo de Conciliación), las reglas modificadas proporcionadas en esta Conciliación o cualesquiera otras reglas sustancialmente similares a dichas reglas. La exoneración no impedirá la presentación de reclamaciones relacionadas con ciertas disputas comerciales estándar especificadas que surjan como parte del desarrollo normal de los negocios.

Para obtener más información sobre la exoneración, vea el Acuerdo de Conciliación del Grupo de demandantes de la Regla 23(b)(2) corregida en www.InterchangeEquitableReliefSettlement.com.

E. La audiencia del Tribunal en relación con esta Conciliación

El **16 de noviembre de 2026 a las 11:00 a. m., ET**, se realizará una audiencia en el Tribunal para decidir si aprueba la Conciliación propuesta, la solicitud de honorarios y gastos de los abogados de la parte demandante, y los pagos por servicios prestados a los representantes del Grupo de Demandantes. La audiencia se llevará a cabo en:

United States District Court for the Eastern District of New York
U.S. District Judge Brian M. Cogan
225 Cadman Plaza East
Brooklyn, NY 11201

No es necesario que acuda a la audiencia del Tribunal ni que contrate a un abogado, aunque puede hacerlo por su propia cuenta y gasto. El Tribunal nombró a los bufetes de abogados de Hilliard Shadowen LLP; Grant & Eisenhofer P.A.; Freed Kanner London & Millen LLC; y Nussbaum Law Group, P.C. para que representen al Grupo de demandantes (“Abogados del Grupo de Demandantes”).

F. ¿Tiene preguntas?

Para obtener más información sobre este caso (*In re Payment Card Interchange Fee and Merchant Discount Antitrust Litigation*, MDL 1720), usted puede:

- Llamar al número gratuito: 877-318-7713
- Visitar: www.InterchangeEquitableReliefSettlement.com
- Escribir al Administrador del Grupo de Demandantes: Interchange B2 Class Administrator, P.O. Box 6340, Portland, OR 97228-6340
- o envíe un correo electrónico al Administrador del Grupo de Demandantes a la dirección: info@InterchangeEquitableReliefSettlement.com

► Comunidad de MA se une 42,000 libras de ayuda envían a Venezuela

► Comunidades afectadas por los dos terremotos recibirán importante ayuda humanitaria y organizadora en Boston piden seguir apoyando las labores de socorro mediante donaciones monetarias.

La Asociación Venezolana de Massachusetts (VAM) y Casa Venezuela New England anunciaron la exitosa recolección y preparación de un envío de donaciones humanitarias a Venezuela para apoyar a las comunidades afectadas por los dos terremotos del 24 de junio, que han cobrado 4,900 vidas, dejado más de 16,000 heridos y desplazado a más de 21,000 residentes, según las últimas cifras oficiales.

El envío de 42 000 libras fue posible gracias a la generosidad de los residentes de Massachusetts y organizaciones como Casa Venezuela New England, Emprende y Conecta Boston y otros grupos comunitarios que recolectaron suministros esenciales como medicamentos, productos de higiene personal, medicamentos y pañales para bebés, y alimentos. La Colaborativa brindó apoyo logístico y las cajas se enviaron a Florida a través de Amazon, que generosamente se ofreció a transportar los suministros.

Food For The Poor trabajará con socios locales de confianza para garantizar que estas donaciones lleguen a las familias

de las comunidades afectadas por el terremoto en toda Venezuela.

Unidos en compasión

«Esta respuesta humanitaria ha demostrado lo que es posible cuando toda una comunidad se une con compasión y propósito»,

dijo Ciro Valiente, director de la junta directiva de la Asociación Venezolana de Massachusetts (VAM). “Esto nunca ha sido obra de una sola organización. Ha sido un esfuerzo colectivo posible gracias a voluntarios comprometidos, organizaciones sin fines de lucro, empresas, comunidades religiosas y socios públicos. Estamos profundamente agradecidos con Amazon, Food For The Poor, Gladys Vega y su equipo en La Colaborativa, Carolicious, el restaurante Peka, la Oficina de la Gobernadora de Massachusetts y las numerosas personas y organizaciones que respondieron al llamado de ayuda. Juntos, hemos demostrado que la solidaridad no tiene fronteras”.

“Este envío no es el final de nuestra respuesta, es el comienzo de un compromiso a largo plazo”, dijo Andrea Quiroga, Directora de la Junta Directiva de Casa Venezuela New England.

“Reconstruir vidas requiere más que ayuda de emergencia; requiere apoyo sostenido, y esa es la misión a la que invitamos a nuestra comunidad a unirse”.

Gran apoyo de La Colaborativa

“En La Colaborativa, somos más que una organización, somos una gran familia. Muchos de nuestros empleados, voluntarios y vecinos son de Venezuela. Hoy, sus corazones están con sus familias, amigos y comunidades que sufren pérdidas inimaginables”, dijo Gladys Vega, presidenta y directora ejecutiva de La Colaborativa.

César Guevara, Director de Alianzas Estratégicas de Food For The Poor, señaló que “la compasión demostrada por la Asociación Venezolana de Massachusetts, Casa Venezuela New England y los numerosos voluntarios, empresas y socios

comunitarios involucrados en este esfuerzo, es verdaderamente inspiradora”.

Una vez finalizada la fase de recolección de donaciones y con el envío en camino, VAM y Casa Venezuela New England están centrando sus esfuerzos en recaudar fondos para el socorro inmediato y la recuperación a largo plazo. A medida que la respuesta entra en su siguiente fase, los líderes comunitarios enfatizan que, si bien el envío representa un hito importante, la recuperación a largo plazo apenas comienza.

“Nuestra responsabilidad ahora es asegurar que cada dólar que recaudemos llegue rápidamente a esas familias, brindándoles el apoyo que necesitan no solo para sobrevivir, sino para reconstruir sus vidas”, dijo Katuska Valiente, Directora de Iniciativas Estratégicas de Casa Venezuela New England.

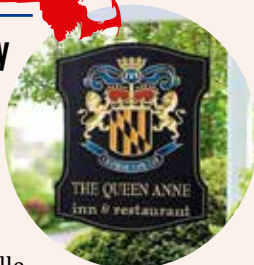


► Unidos por Venezuela. Gran aporte de la comunidad para ayudar a las víctimas del terremoto en su país.

BREVES DE IMPACTO

Quiere construir torre y adeuda millones

La demanda aún está en proceso, pero las denuncias ponen en evidencia al promotor de una torre de 26 pisos en Davis Square, Somerville que adeuda millones de dólares a los antiguos propietarios de un hotel en Cape Cod. La demanda, presentada ante el Tribunal Superior del condado de Suffolk, acusa a Andrew J. Flynn y a una sociedad de responsabilidad limitada (LLC) de incumplir los pagos a los propietarios del Queen Anne Inn, un hotel boutique de 28 habitaciones en Chatham que Flynn adquirió el año pasado por un precio acordado de 10 millones de dólares. Lo cierto es que dejaron de realizar los pagos en noviembre pasado y vendieron el hotel a un tercero sin haber liquidado la deuda con los propietarios anteriores.



Alimentación gratuita en Boston

La alcaldesa Michelle Wu anunció oficialmente el lanzamiento del programa “Boston Summer Eats”, diseñado para combatir con fuerza el hambre infantil durante las vacaciones de la escuela. Esta iniciativa ofrece desayunos y almuerzos nutritivos totalmente gratis para asegurar el bienestar de la juventud en la época vacacional. Los que califican para recibir este gran beneficio de comida saludable son todos los niños y adolescentes de hasta 18 años de edad que residen en Boston. No se requiere presentar identificación alguna ni completar registros previos. Los alimentos se distribuyen en más de 60 puntos, que incluyen escuelas públicas, parques recreativos y centros comunitarios de la ciudad.



¿Sin cambios de hora en el verano?

La Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó un histórico proyecto de ley federal que busca hacer completamente permanente el horario de verano en todo el país. Esta medida busca eliminar de forma definitiva la tradicional y molesta práctica de ajustar los relojes dos veces al año. El cambio ofrecerá mucha más luz natural durante las tardes de todo el año, pero menos luz por la mañana en el invierno, obligando a millones de niños y trabajadores a iniciar sus jornadas y esperar el transporte público en la oscuridad. El debatido proyecto de ley pasa ahora directamente al Senado de la nación para su evaluación legislativa.



El humo aún nos está golpeando?

El humo de más de 800 incendios forestales activos en Canadá y Minnesota mantiene bajo alerta a Massachusetts. El viento del noroeste arrastra enormes columnas de humo que bloquea la radiación solar y limita las temperaturas, pero arrastra niveles peligrosos de contaminación. Las autoridades de protección ambiental emitieron una alerta de calidad del aire. Se recomienda limitar las actividades al aire libre y mantener las ventanas cerradas, pero según las autoridades “esto va a pasar”. Ya hay cielos despejados y aire limpio.



Fiesta de veleros en Boston por aniversario de Estados Unidos

Buques escuela de República Dominicana, Colombia, Ecuador, Perú y de otros países se abrieron al público durante 5 días en Charlestown Navy Yard.



➔ El mar la vida es más sabrosa. La cónsul ecuatoriana, Beatriz Stein, organizó con la comunidad una de las mejores recepciones.

Ecuatorianos de fiesta en buque escuela Guayas

Entre aplausos, alegría, música y gritos de felicidad, la cónsul del Ecuador en Boston, Beatriz Stein de Almeida junto a su entusiasta comunidad, dio la bienvenida al Buque Escuela Guayas, orgulloso embajador del Ecuador en los mares del mundo.

"Con profunda gratitud, expreso nuestro más sincero agradecimiento al Comandante del Buque Escuela, Iván Córdoba, a su distinguida tripulación, a la Banda Blanca del buque, y a todos quienes hicieron posible una recepción tan extraordinaria", dijo la cónsul.

Fue una velada inolvidable en pleno buque, en la que empresarios, autoridades y la comunidad ecuatoriana de Massachusetts compartieron



➔ La cónsul ecuatoriana con la alcaldesa de Boston, Michelle Wu.

con orgullo sus raíces, fortaleciendo los lazos que los unen como nación. *"La calidez de su hospitalidad, la impecable organización y el espíritu de fraternidad hicieron de esta noche un recuerdo imborrable",* expresó el comandante del buque.

La comunidad ecuatoriana celebró y bailó hasta las dos de la mañana en el buque Guayas que estuvo abierto al público durante 5 días en Charlestown Navy Yard.

La gobernadora Maura Healey ofreció una recepción a los contralmirantes, comandantes y delegaciones de los buques participantes en Sail Boston 2026. Fue una velada extraordinaria, en la que se fortalecieron los lazos de amistad, se compartieron ideas y se vivieron momentos muy especiales.



➔ La música y el baile no podía faltar en el buque Guayas.



**¡BIENVENIDOS, BUQUES HERMANOS!
¡GRACIAS POR VISITAR EL
PUERTO DE BOSTON!**



LOGÍSTICA GLOBAL CON ALMA LATINA
New Way Container Transportation LLC
New Way Transportation LLC
¡Cotiza con nosotros hoy!
 Tel: +1 (908) 880 7200
 Email: newwaycontainertransportation@gmail.com
COTIZA TAMBIÉN TU CARGA AÉREA Y TERRESTRE.



➔ Alcalde Brian DePeña recibe replica del timón del Buque dominicano.



➔ Gran participación de la comunidad y de representantes del Consulado dominicano.

Buque escuela dominicano se movió a ritmo de merengue

➔ Cónsul dominicano en Boston, Antonio Almonte, y el alcalde de Lawrence, Brian DePeña, se unieron a la comunidad para darle la bienvenida al buque escuela de la Armada de la República Dominicana.

Orgullo dominicano en Puerto de Boston. El imponente buque escuela de la Armada de la República Dominicana, Juan Bautista Cambiaso, arribó a las costas de Massachusetts a ritmo de merengue durante el evento náutico Sail Boston 2026, consolidando un hito histórico para la comunidad hispana local que celebra con gran entusiasmo su llegada al puerto americano.

"Esta embarcación representa no solo el honor y la tradición

naval de nuestro país, sino que funciona como un centro de formación para futuros oficiales", dijo el cónsul Almonte. Los marinos compartieron sus conocimientos y valores culturales con miles de visitantes durante los días de celebración marítima internacional de gran relevancia.

Las visitas al interior del buque fueron totalmente gratuitas. Las familias de la región de Nueva Inglaterra tuvieron la oportunidad única de recorrer las cubiertas, interactuar directamente con toda

la tripulación caribeña y conocer detalladamente los misterios históricos de esta emblemática y hermosa nave.

El Consulado dominicano organizó una bienvenida con música y baile, mientras los oficiales de la Marina ofrecieron bebida y comida típica dominicana.

El cónsul Antonio Almonte estuvo en "La Hora del Café" de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales para compartir detalles de la gran recepción que se ofreció en el buque escuela "Juan Bautista Cambiaso".



➔ El cónsul dominicano en Boston, Antonio Almonte, recibe una replica del timón del buque escuela "Juan Bautista Cambiaso".



➔ Autoridades dominicanas en Boston con los oficiales a mano del buque escuela.



➔ Manuel Adames, uno de nuestros líderes dominicanos y director del movimiento Cuartiano en Boston, en el buque escuela.



➔ El concejal de Boston, Enrique Pepén, entrega reconocimiento a los comandantes del buque escuela dominicano.



➔ El alcalde de Lawrence, Brian DePeña, dominicano, entrega reconocimiento al comandante del buque "Juan Bautista Cambiaso".



¡CONÉCTATE CON TU COMUNIDAD!

¡VEA @LaHora

Buque escuela ARC "Gloria" hizo historia en Boston

Cientos de colombianos y turistas recorrieron sus instalaciones en Charlestown Navy Yard.

El Buque Escuela ARC "GLORIA" de la Armada Colombia que lleva más de medio siglo de vida en el mar tuvo una de las más emotivas recepciones de una comunidad colombiana que superó expectativas en Charlestown Navy Yard. "Gloria" además de embarcar los sueños juveniles de los futuros marinos de Colombia, no ha dejado de ser el principal embajador

de la Patria colombiana.

En Boston, en Charlestown Navy Yard, estuvo cinco días siendo visitado por muchos colombianos y turistas que estaban en el USS Constitution, compartiendo un tiempo con la tripulación del navío.

"El Buque Escuela es la casa de los colombianos en su puerto base como en el extranjero y en más de 50 años de historia ha



➔ Orgullosa colombiana. Madre e hija estuvieron felices en el buque escuela "Gloria".

causado la más grata impresión a propios y extraños, que perciben, tras la estela que dejan los colores de su bandera, a una raza que puja, con dignidad, por encontrarle un norte a su propio destino", dijo a El Mundo Boston, el Capitán de Navío Gustavo Adolfo Gutiérrez Leones, de 43 años, de los cuales 26 estuvo

en el mar desde que ingresó a la Escuela Naval de Cadetes Almirante Padilla.

"Este es el viaje número 68 del buque de cruceros internacionales de cadetes y en Boston estamos en el marco de la celebración de los 200 años de la armada colombiana", anotó Gutiérrez.



➔ Gran participación de la comunidad colombiana en Boston con la llegada del buque de la Armada de su país.

A el show AHORA!

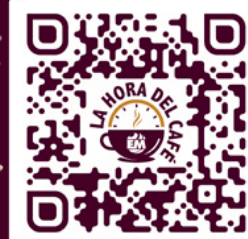
DelCafeBoston



@ElMundoBoston



@ElMundoBoston



CONÉCTATE

► Pumawari Tusuy, uno de los grupos peruanos más reconocidos en Boston

Entre huaynos y mulizas se movió buque peruano

► Considerado el más grande de América Latina, el emblemático buque escuela a vela B.A.P. Unión fue uno de los de mayor atracción en Charlestown Navy Yard, en Boston



► Gran arribo al puerto de Boston del buque escuela "Unión" con la bandera peruana flameando.



► El grupo de música y danza de Pumawari Tusuy hizo vibrar de emoción a los peruanos en la recepción del buque "Unión".

Pumawari Tusuy, uno de los grupos peruanos más reconocidos en Boston por sus presentaciones artísticas con mucho colorido, encendió la fiesta en el buque escuela a vela B.A.P. Unión en uno de los eventos que abrió las puertas a una entusiasta comunidad que quería subir a bordo entre huaynos y mulizas, música típica del Perú profundo.

Bajo la dirección y el cajón de William Puma, uno de los peruanos más reconocidos en Massachusetts, dueño de Pollos a la Brasa El Chalán de East Boston, Pumawari Tusuy ofreció uno de los espectáculos de baile más aplaudidos durante la llegada del buque escuela al Commonwealth Pier, 200 Seaport Boulevard, en Boston.

En una de sus últimas actividades, la cónsul del Perú en Boston, Stella Chirinos, organizó la gran recepción al buque peruano que arribó al puerto de Boston como parte de las celebraciones por el 250 aniversario de Independencia de los Estados Unidos.

El Perú se sumó a esta conmemoración histórica con el buque escuela Unión, reconocido como el buque escuela a vela más grande y moderno de América Latina. Además, fue parte de su travesía



► Sonia Terbullino, directora de "Manos en Acción" en Lawrence, recorre emocionada con una amiga el buque escuela peruano.

internacional, reafirmando los lazos de amistad y cooperación entre el Perú y los Estados Unidos.

El buque permaneció 5 días en el puerto de Boston recibiendo a cientos de peruanos y turistas bajo la orientación del comandante del buque, Capitán de Navío, Juan José Roncagliolo Gómez.

¡Comunidad Puertorriqueña!
SÉ PARTE DE LA
PARADA DE BANDERAS
DEL FOLK FESTIVAL EN LOWELL

5:00 PM
CITY HALL DE LOWELL

Caminaremos toda MERRIMACK ST HASTA TERMINAR EN EL BOARDING HOUSE

¡VEN CON ORGULLO Y ALEGRÍA!

VENGA CON SUS TRAJES TÍPICOS:
JIBARITO, CAMPESINA, VEJIGANTES, DE FOLKLOR, BOMBA Y PLENA, SOMBREROS DE PAVA, CAMISETAS REPRESENTATIVAS

CON SUS BANDERAS, REPRESENTANDO NUESTRA CULTURA

INDÍGENA **TAÍNOS**

TRAIGA SUS INSTRUMENTOS:
MARACAS, BARRILES, PANDERETAS Y MÁS

BORICUA LEVANTA TU BANDERA

ESTE VIERNES 24 DE JULIO
¡EN LA PARADA TE ESPERAMOS!

Nuestra cultura, nuestra fuerza, nuestra identidad!



► Oficial de la Marina del buque escuela habla de la larga travesía que tuvieron que hacer para llegar a Boston.

➤ En medio de gran expectativa

Keiko Fujimori inicia su mandato presidencial el 28 de julio

➤ La lideresa de Fuerza Popular recibió las credenciales oficiales del Jurado Nacional de elecciones en una ceremonia que consagra a Keiko Fujimori como la primera mujer en asumir la Jefatura del Estado por voto popular en la historia del Perú.

➤ En su primer mensaje como presidenta electa, Keiko Fujimori trazó el inicio de una nueva etapa de progreso, paz e inclusión para el país.

Esto es historia. La lideresa de Fuerza Popular, Keiko Fujimori, recibió sus credenciales oficiales como presidenta electa del Perú consagrándola como la primera mujer en asumir el 28 de julio, día de las Fiestas Patrias, la Jefatura del Estado por voto popular en la historia del país.

En su primer mensaje como presidenta electa para el período constitucional 2026-2031, Keiko Fujimori fue puntual en

sus precisiones llamando a la reconciliación nacional para beneficio de todos los peruanos.

La entrega de credenciales fue el paso legal definitivo previo a su toma de posesión e investidura presidencial, coincidiendo con la conmemoración del día nacional de Perú.

Teniendo como escenario el Gran Teatro Nacional en Lima, la ceremonia de entrega de credenciales que estuvo a cargo del presidente del JNE,

Roberto Burneo, asistieron el presidente interino, José María Balcázar, ministros de Estado, autoridades del poder público y un nutrido grupo de miembros y simpatizantes de Fuerza Popular que celebró el triunfo de Keiko Fujimori en las afueras del recinto.

Durante la sesión se hizo entrega formal de las credenciales a los integrantes de la fórmula presidencial de Fuerza Popular: Keiko Fujimori Higuchi, presidenta electa de la República, Luis Galarreta, primer vicepresidente electo, y Miguel Torres, segundo vicepresidente electo.

Este fue en resumen el mensaje de Keiko

"Comienza una nueva etapa, un nuevo rumbo, que debe estar marcado por el progreso, por la paz, por el reencuentro de peruanos, por la recuperación de la confianza de nuestras instituciones y la verdadera inclusión de los peruanos".

"Gobernaré recorriendo el

Perú, escuchando a su gente, verificando personalmente que los compromisos se cumplan, porque un gobierno no se mide por la cantidad de anuncios, sino por las soluciones que entrega".

"Convoco a todas las fuerzas políticas democráticas, a los gobiernos regionales, gobiernos locales, el sector privado, a los trabajadores, a los emprendedores, la academia, organizaciones sociales y a cada ciudadano que quiera aportar desarrollo al país a uniros con madurez y con convicción".

"He aprendido a pedir perdón, pero, sobre todo, a perdonar. Por eso creo profundamente en la reconciliación. El Perú necesita mirar hacia adelante y hacerlo con serenidad, con confianza"

"Quiero hablar especialmente a quienes no votaron por mí. Les prometo que pondremos el Estado al servicio de la población para terminar con esa desigualdad y enfrentamiento que nos está ahogando como sociedad. La democracia exige, la democracia nos entrega un mandato, pero la República nos impone una obligación aún mayor: gobernar para todos".

"Pueden tener la seguridad de

una cosa. Durante cinco años

habremos logrado construir un Perú

más seguro, más justo, más próspero, más unido.

Ese será el verdadero balance de nuestro gobierno".

Lo que dijo el presidente del JNE

"Por primera vez, la voluntad soberana del pueblo peruano ha conferido la Presidencia de la República a una mujer, elegida democráticamente por el voto ciudadano", dijo el presidente del Jurado Nacional de Elecciones, subrayando el papel de la justicia electoral para asegurar una transición de mando pacífica, ordenada y democrática que contribuya a la paz social del país.

Con este acto se dio por concluido formalmente el ciclo electoral peruano, que se inició con la primera vuelta del 12 de abril y concluyó con el balotaje del 7 de junio, cuando Fujimori venció al candidato comunista Roberto Sánchez, representante de la coalición Juntos por el Perú.



Articulista invitado

David Bonyuet

Comunicador venezolano Twitter: @DBonyuet

María Corina Vuelve el Chavismo Tiembla

Durante muchísimos años Venezuela fue un campo de concentración en donde los chavistas cometieron todo tipo de delitos imaginables: hambre planificada, violaciones de derechos humanos y un saqueo nacional sin precedentes. Después de ver cómo el chavismo destruía ese hermoso país del Caribe con represión y violencia, llega Donald Trump denunciando el robo electoral más escandaloso de la historia moderna y con una posición fuerte pide elecciones libres, transparentes, con observadores internacionales y sin trampas para Venezuela.

Los mismos que aplaudían la "revolución bolivariana" mientras el bravo pueblo comía de la basura ahora tiemblan, porque saben que esta vez no habrá más fraudes, ni más CNE tramposo, ni más TSJ cómplice. Los venezolanos alrededor del mundo celebramos el retorno de Dinorah Figuera, la conductora legítima de la Asamblea Nacional elegida en 2015. Mientras los usurpadores instalaban sus payasos en Miraflores y en el Palacio Federal Legislativo, Dinorah y los diputados de la legítima AN mantuvieron viva la llama de la institucionalidad.

Pero el símbolo más potente de lo que viene es María Corina Machado. Una mujer que luchó y recorrió pueblo por pueblo despertando conciencias, ganó

unas primarias arrasadoras a pesar de todas las trampas y ganó unas elecciones presidenciales apoyando con profundo desprendimiento a Edmundo González. No solo eso, en una campaña admirable: armó más de un millón de voluntarios de forma pacífica, para recolectar las evidencias del fraude: esto nunca se ha visto en ningún momento de la historia.

María Corina volverá muy pronto a Venezuela y lo hará como la líder indiscutible de la transición democrática. El cambio que viene será implacable y necesario. Los que saquearon PDVSA, los que torturaron en el SEBIN, los que convirtieron al CLAP en instrumento de control político, tendrán que rendir cuentas. No buscamos venganza, buscamos justicia. Los que destruyeron la economía más próspera de América Latina, los que convirtieron a los médicos en esclavos y a los maestros en mendigos, ya no podrán esconderse detrás de la "soberanía".

A nuestros hermanos cubanos: El chavismo fue siempre un proyecto del castrismo. El G2 cubano, el modelo represivo y la entrega de nuestra soberanía petrolera fueron el corazón del desastre y ya no tienen apoyo. ¡Lo que cae en Caracas resuena en La Habana y la liberación de Cuba está más cerca que nunca!

¡Que viva Venezuela y Cuba libre carajo!

MISIÓN DE EMERGENCIA TRAS EL SISMO

MISIONEROS DE BUENA VOLUNTAD VENEZUELA 2026

EMERGENCY MISSION FOLLOWING THE EARTHQUAKE - GOODWILL MISSIONARIES VENEZUELA 2026

Tras el dolor, el amor.

Ante la tragedia provocada por el terremoto del 24 de junio de 2026, la Red de Caritas Miranda en Venezuela activa su Misión de Emergencia.

Nuestra prioridad es brindar atención inmediata y esperanza a las comunidades damnificadas, a los enfermos, sobrevivientes y a todas las personas vulnerables cuya situación se ha visto agravada por esta catástrofe.

En estos momentos de profundo dolor, nuestro compromiso es responder con una acción humanitaria eficaz, transparente y llena de amor fraterno.

After the pain, love.

Faced with the tragedy caused by the June 24, 2026 earthquake, the Caritas Miranda Network in Venezuela activates its Emergency Mission.

Our priority is to provide immediate assistance and hope to affected communities, the sick, survivors, and all vulnerable people whose circumstances have worsened because of this catastrophe.

In these moments of profound sorrow, our commitment is to respond with effective, transparent humanitarian action filled with fraternal love.

CÓMO AYUDAR / HOW TO HELP

Oración y Misión

Tu apoyo espiritual es fundamental para fortalecer a los misioneros y a las comunidades afectadas.

Prayer and Mission

Your spiritual support is essential to strengthen the missionaries and the affected communities.

CANALES DE DONACIÓN / DONATION CHANNELS

Para transferencias y cheques, por favor hacerlos a nombre de: A.C. Caritas de Venezuela.

For transfers and checks, please make them payable to: A.C. Caritas de Venezuela.

MISIONEROS CARITAS BOSTON (CANALES LOCALES EN ESTADOS UNIDOS) CARITAS BOSTON MISSIONARIES (LOCAL CHANNELS IN THE UNITED STATES)

Cash App: \$CaritasBostonVzla

Venmo: MisionerosCaritasBostonVzla

Zelle: 617-888-3814

MISIONEROS CARITAS VENEZUELA INTERNACIONAL (TRANSFERENCIAS EN DIVISAS) CARITAS VENEZUELA INTERNACIONAL MISSIONARIES (FOREIGN CURRENCY TRANSFERS)

CUENTA EN DOLÁRES (USD)

Pacific National Bank
Ruta/ABA: 066011350
Swift: PACUS334
Cuenta: 3437054

USD ACCOUNT

Pacific National Bank
Routing/ABA: 066011350
Swift: PACUS334
Account: 1437054

CUENTA EN EUROS (EUR)

BANK IM BISTUM ESSEN aG
IBAN: DE98 3606 0295 0035 1530 12
BIC: GENODE33HAN

EUR ACCOUNT

BANK IM BISTUM ESSEN aG
IBAN: DE98 3606 0295 0035 1530 12
BIC: GENODE33HAN

MISIONEROS CARITAS DENTRO DE VENEZUELA (CUENTAS NACIONALES EN BOLÍVARES) CARITAS MISSIONARIES INSIDE VENEZUELA (NATIONAL ACCOUNTS IN BOLÍVARES)

RIF: J-30485697-0

Banco Mercantil:
Cuenta Corriente / Checking Account
0105-0699-92-169909454

BBVA Provincial:
Cuenta Corriente / Checking Account
0108-0032-30-0100043208

Bancabice:
Cuenta Corriente / Checking Account
0114-0184-84-1840053012

¡Ayúdanos a transformar el dolor en amor y solidaridad!

Help us transform pain into love and solidarity!

SÍGUENOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES PARA MÁS DETALLES Y ACTUALIZACIONES

Instagram: @misioneroscaritasvenezuela

Facebook: Misioneros de Buena Voluntad Caritas Boston

Canal de WhatsApp: https://whatsapp.com/channel/0029VbDGN7F4dTxQaPMGX725

BANCA COLABORADOR OFICIAL

JDcambios ONLINE

Zelle (ID): +1 (815) 545-8467
Teléfono: +1 (815) 545-8467
Correo: jdservicio@gmail.com

Gracias por ser parte de esta misión de amor. Venezuela, no estás sola.

FE • ESPERANZA • SOLIDARIDAD • AMOR



➔ Alcalde de Lawrence, Brian DePeña, rodeado de los jóvenes que agradecen por el gran apoyo para crear oportunidades y fomentar el liderazgo.

Alcalde Brian DePeña renovó su compromiso de apoyar a los jóvenes

El alcalde de Lawrence, Brian A. DePeña, asistió a la ceremonia de izamiento de bandera de la Organización para el Desarrollo de la Juventud (Youth Development Organization - YDO), en reconocimiento a su compromiso de apoyar a los jóvenes y fortalecer

nuestra comunidad.

DePeña estuvo acompañado por la vicepresidenta del Concejo Municipal, Ana Levy, y por el concejal del Distrito C, Gregory Del Rosario, quienes se unieron a esta celebración del impacto positivo que YDO continúa teniendo en la vida de los jóvenes y las familias de Lawrence.

a crear oportunidades, fomentar el liderazgo y ayudar a nuestros jóvenes a alcanzar su máximo potencial", dijo el alcalde DePeña. "Organizaciones como YDO desempeñan un papel muy importante en la construcción de un futuro más fuerte y prometedor para nuestra comunidad".

Para obtener más información sobre la Organización para el Desarrollo de la Juventud y sus programas, visite: www.ydolawrence.org

"Extendemos nuestro más sincero agradecimiento a la Organización para el Desarrollo de la Juventud por su dedicación



➔ Los directivos de la Organización para el Desarrollo de la Juventud (YDO) reciben reconocimiento de manos del alcalde Brian DePeña.



10th Annual STATE REPRESENTATIVE FRANK A. MORAN AND THE LAWRENCE POLICE DEPARTMENT'S Youth Basketball Tournament

FREE FOR ALL AGES



Howard Playstead
Ages 7 to 18

Saturday, July 25
10:00 AM to 2:00 PM

CELEBRATING A DECADE OF BRINGING OUR COMMUNITY TOGETHER

**SCHOLARSHIPS TO BE AWARDED TO QUALIFYING
SENIORS ENTERING COLLEGE
FROM THE FELIX A. MORAN FOUNDATION**

ENJOY FREE FOOD, RAFFLE PRIZES, BACK TO SCHOOL BACKPACKS, AND MORE

jetBlue



Dominican
Republic
Has it All

PREMIOS
DOMINICANÍSIMO

August 6th



STEPHANY ORTEGA
Artista Invitada

Live

RTVD | 4



OMNI BOSTON
AT THE SEAPORT



¿Puede la Salud Bucal Influir en el Riesgo de Alzheimer?



DRA. YUDI M. QUINTERO, MS, DMD
MASSACHUSETTS HISPANIC DENTAL ASSOCIATION (MAHDA)



¿La salud bucal podría influir en el riesgo de Alzheimer?

Artículo escrito por la Dra. Yudi M. Quintero, MS, DMD, presidente de la Massachusetts Hispanic Dental Association (MAHDA), para My Health Fair (MHF), la feria de salud virtual bilingüe de Massachusetts, disponible los 365 días del año.

¿Pueden las encías influir en la salud del cerebro?

La ciencia sigue investigando una posible relación entre la enfermedad periodontal y la enfermedad de Alzheimer.

Aunque todavía no existe evidencia de una relación directa de causa y efecto, los hallazgos son cada vez más relevantes.

Los especialistas coinciden en un punto clave: la evidencia demuestra una asociación, pero no prueba que la enfermedad de las encías cause Alzheimer.

Los investigadores creen que la inflamación crónica y ciertas bacterias de la boca podrían desempeñar un papel en los procesos que afectan al cerebro.

La posible conexión entre la boca y el cerebro

La enfermedad periodontal no afecta solo a las encías y los dientes.

Cuando no se trata, genera una inflamación persistente en todo el organismo.

Esta respuesta inflamatoria aumenta la producción de sustancias como la IL-1 β , la IL-6, el TNF- α y la proteína C reactiva, que podrían favorecer la neuroinflamación.

Y este es uno de los procesos asociados con el desarrollo del Alzheimer.

Otro punto de interés es la bacteria *Porphyromonas gingivalis*, considerada una de las principales responsables de la enfermedad periodontal.

Algunas investigaciones han encontrado fragmentos de su ADN y de sus toxinas — conocidas como gingipainas — en el cerebro de ciertos pacientes con Alzheimer.

Aunque es un hallazgo llamativo, todavía no demuestra que la bacteria sea la causa de la enfermedad.

Además, algunos estudios sugieren que la inflamación crónica podría alterar la barrera hematoencefálica, la estructura que protege al cerebro de sustancias

potencialmente dañinas.

Si esa barrera se vuelve más permeable, podrían ingresar mediadores inflamatorios y productos bacterianos capaces de contribuir al daño neuronal.

¿Qué dice la evidencia científica?

Las revisiones sistemáticas y los metaanálisis más recientes coinciden en que existe una relación consistente entre la enfermedad periodontal y un mayor riesgo de deterioro cognitivo y demencia.

Un metaanálisis publicado en 2024 en la revista *GeroScience* (Dibello y colaboradores) revisó más de 7.000 registros científicos y encontró que las personas con enfermedad periodontal presentan 22 % más de riesgo de desarrollar demencia (riesgo relativo 1,22).

Esto en comparación con quienes mantienen una buena salud de las encías.

El mismo trabajo halló asociación con otros trastornos cognitivos y con el deterioro cognitivo, aunque no con la depresión.

Ahora bien, los propios autores subrayan algo importante: la calidad de

la evidencia es de baja a moderada y todavía tiene limitaciones.

Se necesitan estudios clínicos más sólidos para confirmar si tratar la enfermedad periodontal puede disminuir el riesgo de desarrollar Alzheimer.

Dicho de otro modo: la asociación es cada vez más clara, pero la causa-efecto aún no está demostrada.

Tecnología, prevención y detección temprana

En un mensaje reciente para la comunidad, la Dra. Yudi Quintero presentó el número del *Journal de la Massachusetts Dental Society* dedicado a la inteligencia artificial en periodontología.

Se trata de un campo que está transformando la forma de detectar y tratar la enfermedad de las encías.

¿Por qué importa esto para tu cerebro?

Porque gran parte del problema de la enfermedad periodontal es que avanza en silencio: muchas personas no notan síntomas hasta que el daño está avanzado.

Las nuevas herramientas de imagen y de análisis asistido por IA ayudan a los profesionales a identificar la enfermedad más temprano, cuando es más fácil de controlar.

Y controlarla a tiempo es, precisamente, la parte que está bajo tu control dentro de esta

posible conexión entre la boca y el cerebro.

La Dra. Yudi Quintero te explica en video, en español y en pocos minutos, qué significa este avance y por qué la detección temprana de la enfermedad de las encías puede marcar la diferencia. Ver el video aquí.

La importancia de cuidar las encías

Aunque todavía no se ha demostrado que el tratamiento periodontal prevenga el Alzheimer, mantener una buena salud bucal sigue siendo una recomendación fundamental por muchas razones comprobadas.

Prevenir y tratar la enfermedad de las encías ayuda a:

- Reducir la inflamación en todo el organismo.
- Mejorar la capacidad de masticar y, con ello, favorecer una buena nutrición.
- Proteger los dientes y evitar su pérdida.
- Mejorar la calidad de vida, especialmente en los adultos mayores.

Hábitos sencillos que marcan la diferencia:

1. Cepíllate dos veces al día con pasta con flúor y usa hilo dental a diario.
2. Acude a limpiezas y revisiones dentales de forma regular.
3. No fumes: el tabaco es uno de los principales

- factores de riesgo de enfermedad periodontal.
4. Controla enfermedades como la diabetes, que se relacionan estrechamente con la salud de las encías.
 5. Consulta pronto si notas encías que sangran, enrojecidas, inflamadas o retraídas, o mal aliento persistente.

Recursos de salud en Massachusetts

Si vives en Massachusetts, existen recursos tanto para cuidar tu salud bucal como para acompañar a familias que enfrentan el Alzheimer:

Para tu salud bucal y dental

- ➔ **Massachusetts Hispanic Dental Association (MAHDA):** la asociación de profesionales dentales hispanos de Massachusetts, dedicada a servicio, educación, defensa y liderazgo para promover la salud general de la comunidad hispana y de otras comunidades desatendidas.
- Ofrece educación y orientación en salud bucal en español, actividades comunitarias y eventos de orientación profesional para quienes quieran entrar al campo dental. MAHDA es organización expositora de My Health Fair.
- ➔ **Office of Oral Health — Massachusetts Department of Public Health:** información oficial sobre salud bucal y prevención en el estado (mass.gov/orgs/office-of-oral-health).
- ➔ **Massachusetts League of Community Health Centers:** centros de salud comunitarios con servicios dentales en decenas de localidades del estado, con atención a comunidades desatendidas (massleague.org).
- ➔ **MassHealth (Medicaid de Massachusetts):** cobertura dental para adultos que incluye tratamiento de la enfermedad de las encías (servicios periodontales).
- Consulta tu elegibilidad y beneficios.
- ➔ **Para el Alzheimer y el cuidado de familiares**
- ➔ **Alzheimer's Association — Massachusetts/New Hampshire Chapter:** línea de ayuda 24/7 gratuita y confidencial al 800.272.3900,
- Cuenta con atención en español y en más de 200 idiomas, grupos de apoyo, consultas de cuidado y programas educativos sin costo (alz.org/manh).

Este artículo es informativo y no sustituye la consulta con tu dentista o médico. Ante cualquier duda sobre tu salud, busca atención profesional.

Mensaje para llevar

La salud oral y la salud general están más conectadas de lo que antes imaginábamos. Si bien aún no podemos afirmar que la enfermedad periodontal cause Alzheimer, la evidencia científica muestra una relación cada vez más consistente entre ambas condiciones.

Cuidar las encías no solo protege tu sonrisa; también puede ser una inversión en la salud de tu cerebro y en un envejecimiento más saludable.

Preguntas frecuentes

¿La enfermedad de las encías causa Alzheimer?

No. La ciencia ha encontrado una asociación entre la enfermedad periodontal y un mayor riesgo de demencia y Alzheimer, pero no ha demostrado que una cause la otra.

La relación se estudia activamente.

¿Cuánto aumenta el riesgo de demencia la enfermedad periodontal?

Un metaanálisis de 2024 estimó cerca de un 22 % más de riesgo de demencia en personas con enfermedad de las encías frente a quienes tienen encías sanas.

Es una tendencia consistente, aunque la calidad de la evidencia todavía es de baja a moderada.

¿Cómo puede la boca afectar al cerebro?

Los investigadores proponen dos vías principales: la inflamación crónica que la enfermedad periodontal genera en todo el cuerpo, y ciertas bacterias de

la boca (como Porphyromonas gingivalis) y sus toxinas, que se han detectado en el cerebro de algunos pacientes con Alzheimer.

¿Tratar mis encías reducirá mi riesgo de Alzheimer?

Todavía no se ha demostrado que el tratamiento periodontal prevenga el Alzheimer.

Aun así, tratar la enfermedad de las encías tiene beneficios comprobados para la salud general, la nutrición y la calidad de vida, sobre todo en adultos mayores.

¿Qué señales de enfermedad de las encías debo vigilar?

Encías que sangran al cepillarte, enrojecidas, inflamadas o retraídas, sensibilidad, mal aliento persistente o dientes que se

sienten flojos.

Ante cualquiera de estas señales, consulta a tu dentista.

¿Dónde puedo conseguir atención dental o apoyo en Massachusetts?

Puedes acudir a los centros de salud comunitarios de la Massachusetts League of Community Health Centers, consultar tus beneficios dentales de MassHealth, o llamar a la línea 24/7 de la Alzheimer's Association MA/NH al 800.272.3900 si necesitas apoyo relacionado con la demencia.

Referencias científicas

1. Dibello V, Custodero C, Cavalcanti R, et al. Impact of periodontal disease

- on cognitive disorders, dementia, and depression: a systematic review and meta-analysis. GeroScience. 2024;46(5):5133–5169. PMID: 39044527. <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/39044527/>
2. Villar A, et al. Periodontal Disease and Alzheimer's: Insights from a Systematic Literature Network Analysis. 2024.
 3. Bouziane A, et al. Effect of Periodontal Disease on Alzheimer's Disease: A Systematic Review. 2023.
 4. Association between periodontal disease and Alzheimer's disease: Umbrella Review. 2025.

Tap en la 🔔 que está en la parte superior, para activar las notificaciones.

Recibe Recursos de Salud en tu WhatsApp

Nadie podrá ver tu nombre ni tu número de teléfono en el canal.

1 Salud Mental

2 Alzheimer y Cuidadores

3 Salud Dental

4 Prevención del Cáncer

5 Seguros de Salud

ESCANEA EL QR

EL MUNDO BOSTON

Adiós al Mundial 2026



► El final del Mundial FIFA 2026

España bailó tango con Argentina y es nuevo campeón del mundo

► Gol de Ferrán Torres a los 106 minutos le cambió la historia al partido cuando muchos creían que iban a los penales. La Roja, dirigida por Luis de la Fuente, se impuso con jerarquía al campeón del mundo del 2022

España derrotó por 1-0 a Argentina en la prórroga de la final de la Copa Mundial de la FIFA 2026™, en el Estadio

Nueva York/Nueva Jersey, y conquistó su segundo título en la máxima competición a nivel selecciones para igualar la línea



www.deportesymasconmarino.com

contener, y otro de Cucurella que se fue cerca del palo.

Scaloni hizo dos modificaciones: Otamendi debió reemplazar a Lisandro Martínez por una lesión pocos minutos antes del descanso, y Leandro Paredes, clave en la semifinal ante Inglaterra, ingresó en el entretiempo por Nicolás González. El inicio del complemento mostró una dinámica similar, con España prevaleciendo en el juego, con mayor movilidad y profundidad.

Salvando a la Argentina

Martínez, una y otra vez, debió intervenir para salvar a la Argentina. Primero para detener un cabezazo de Ferrán Torres y posteriormente para hacer lo propio ante remates de Cubarsí, Olmo y Laporte, respectivamente. Además de una providencial salvada ante Yamal en un preciso tiro libre en la agonía del partido, que estiró la definición a la prórroga.

Un cabezazo de Nico Williams en el primer tiempo de la prórroga ilusionó a los fanáticos españoles, pero el arquero argentino estiró su mano derecha para evitar la caída de su valla.

El milagroso gol

Pero La Roja aprovechó una de sus últimas oportunidades, en el inicio del segundo tiempo de la prórroga: Nico Williams llegó por izquierda para bajar de cabeza un centro, y que Ferrán Torres apareciera para empujarla al fondo de la red.

España se hizo amiga del reloj, dejó correr el tiempo, Unai Simón no corrió riesgos y el silbatazo final del esloveno Slavko Vincic desató el festejo del conjunto europeo, que, además, estiró su racha invicta a 38 partidos sin derrotas (desde 2024) y es la mejor marca en la historia del fútbol a nivel selecciones.

Estadísticas del Mundial

Los españoles Lamine Yamal y Pau Cubarsí, ambos de 19 años, son el cuarto y quinto adolescente en haber jugado en una final de la Copa Mundial. Al igual que Pelé (a los 17 años en 1958), Giuseppe Bergomni (a los 18 en 1982) y Kylian Mbappé (a los 19 en 2018), todos ellos terminaron en el equipo ganador.

A los 39 años y 25 días, Lionel Messi se convirtió en el jugador de campo de mayor edad en disputar una final de la máxima cita mundialista, superando el récord del sueco Gunnar Gren, quien se enfrentó a Brasil en 1958 a los 37 años y 241 días.

Messi es ahora también el segundo jugador en haber disputado tres finales de Copas Mundiales, después del brasilero Cafú (1994, 1998, 2002). Jugador del Partido Michelob Ultra: Ferrán Torres (España).

Qué han dicho los protagonistas...

"El gol es lo menos importante. Lo único que quiero en este momento es levantar ese trofeo y abrazarlo con todas mis fuerzas. Es el sueño de 47 millones de personas que hoy estuvieron en la cancha. Nos lo merecíamos y lo dimos todo. Sabíamos que Argentina iba a abordar el partido de esa manera, especialmente después de la tarjeta roja, pero pudimos mantener la compostura y ganar el partido". Ferrán Torres, goleador de España.

"(Siento) tristeza, pero sé que lo dimos todo en la cancha. Tengo mucho que decir sobre cómo llegamos hasta aquí, pero no vale la pena. Quiero agradecerles eternamente a estos muchachos por brindarnos otra final de una Copa Mundial y por luchar hasta el final. Ellos (España) fueron mejores, esa es la verdad". Lionel Scaloni, entrenador de Argentina.

de Francia y Uruguay.

Luis de la Fuente repitió el once inicial que venció a Francia en semifinales por 2-0. Lionel Scaloni, al frente del campeón vigente, implementó tres cambios respecto al triunfo sobre Inglaterra: Montiel por Molina en defensa, y un mediocampo con dos variantes; De Paul por Simeone y Nicolás González por Paredes.

España tuvo unos primeros buenos minutos: Yamal y Olmo se asociaron en tres cuartos de campo, y Emiliano Martínez se quedó con un peligroso remate de Lamine. La reacción Argentina fue casi inmediata, Julián Álvarez le envió un preciso pase al vacío a Messi, que Unai Simón, atento y adelantado, pudo interceptar.

España hizo pesar sus virtudes

El trámite del primer tiempo fue parejo, pero España hizo pesar sus virtudes. El buen juego interior de La Roja, con Rodri como principal estandarte, se tradujo en posesión, pero en pocas acciones ofensivas claras, excepto por dos remates de media distancia. Uno de Oyazarabal que, una vez más, el arquero argentino pudo



Inglaterra se quedó con el tercer puesto del Mundial

Los Tres Leones se quedaron con la Final de Bronce al vencer a Francia en un partido con diez goles.

Final histórico del Mundial FIFA 2026 con el partido entre Inglaterra y Francia con más goles del torneo. Los galos terminaron perdiendo ante los ingleses por 6-4.

Goles de Francia: Mbappé (48', 66'), Barcola (54'), Dembele (90'+6')

Goles de Inglaterra: Rice (3'), Kona (18'), Saka (37'; 45'+1'; 87'), Bellingham (90'+8')

Inglaterra y Francia se repartieron un tiempo cada uno y no se dieron respiro en ningún tramo. Finalmente, la Final de Bronce de la Copa Mundial de la FIFA 2026™ quedó para los Tres Leones que lo ganaron 6 a 4 y terminaron así en el tercer puesto.

El primer tiempo, Inglaterra fue una aplanadora, con un veloz juego directo y plena contundencia. No solo le metió cuatro goles a Francia, sino que

no le dio lugar para que sus delanteros pudieran desplegar sus armas de ataque. Era un once inglés atípico respecto de lo que dispuso durante este torneo Thomas Tuchel, ya que no contó desde el arranque con Harry Kane ni con Jude Bellingham ni con el arquero Jordan Pickford.

El primer gol llegó cuando apenas habían pasado dos minutos, luego de una buena presión en mitad de cancha. Interceptó la pelota Declan Rice, que encaró, abrió el pie y la puso contra el palo de Mike Maignan desde afuera del área. El segundo fue luego de un córner de Rice, que cabeceó Ezri Kona en el primer palo.



Después de la pausa de hidratación, fue el momento de Bukayo Saka, que se despachó con un doblete: el primero luego de un contraataque y tres intentos contra el arco de Maignan; y uno más después de una gran habilitación de Eze Eberечи, que Saka cruzó de zurda frente a una defensa francesa muy pasiva.

Kylian Mbappé tuvo sus chances y

podría haber descontado. Pero su momento en el partido fue en el segundo tiempo, cuando se vio una Francia arrolladora ya con Ousmane Dembele y Bradley Barcola (que marcó el segundo) en la cancha.

El primero de Mbappé fue una definición de zurda tras una gran asistencia de Michael Olise. Y el segundo en su cuenta personal, tras una gran jugada combinada, lo dejó primero con 10 goles en la carrera por la Bota de Oro adidas, y como máximo anotador en la historia de los mundiales con 22, uno más que Lionel Messi.

El partido lo terminó asegurando de penal otra vez Saka, que completó así su hat-trick. Dembele se encargó del cuarto de Francia. Y fue Jude Bellingham que selló con el sexto gol de su equipo la victoria inglesa.

Estadísticas del encuentro

El gol de Declan Rice en el minuto 3 es el segundo más rápido marcado por un jugador de Inglaterra en una Copa Mundial, después del de Bryan Robson, quien anotó en el primer minuto —también ante Francia— en 1982.

Esta es la primera vez en la historia de las Copas Mundiales de la FIFA que un equipo le convierte tres goles a Francia en el primer tiempo de un partido.

La mejor comida peruana y centroamericana.

Servicio de catering

EL CHALAN
POLLO ASADO AL CARBON

¡Ahora abierto todos los días!
de 9AM a 10PM

Tenemos desayunos los fines de semana de 9:00AM a 12M

EN EAST BOSTON:
405 Chelsea St. East Boston, MA
(617) 567-9452
(617) 567-9430
(857) 452-7128

AHORA Gift cards!

El pollo de los mundiales

Delivery a Malden y Everett

Pollos a la brasa el Chalan, el primer y mejor pollo asado 100% al carbón en Boston, premiado por el Boston Globe de Nueva Inglaterra, agradece su preferencia desde 1997.

Escanea para ver nuestro menú

¡Ahora abierto todos los días!

polloselchalan.com

Síguenos en pollos.elchalan



Mbappé gana la Bota de Oro sobre Messi

Kylian Mbappé se adjudicó el liderato en la contienda por la Bota de Oro gracias a sus 10 goles anotados en la Copa Mundial de la FIFA 2026. El francés sumó a su cuenta tras anotar doblete en el partido por el tercer lugar entre Francia e Inglaterra. Lionel Messi no pudo alcanzarlo al irse en blanco en la Gran Final entre España y Argentina y quedarse con 8 anotaciones.

Mbappé es el cuarto jugador en marcar 10 goles en una sola Copa Mundial y el primero desde Gerd Müller de Alemania Occidental en 1970 (10). Mbappé ganó la Bota de Oro en 2022 con 8 goles; y tras ganarla en esta edición se convierte en el primer futbolista en conquistarla más de una vez.

En la final contra España, Messi rompió su racha de un gol o una asistencia en 11 partidos consecutivos de la Copa Mundial de la FIFA desde 2022.



Mundial FIFA 2026 hizo historia con primer show de medio tiempo

La final del Mundial de la FIFA 2026 hizo historia al presentar el primer espectáculo de medio tiempo de la Copa del Mundo, al estilo del Superbowl. El evento repleto de estrellas promovió la unidad y la educación global. La histórica actuación de 11 minutos reunió a artistas globales icónicos que representaron a seis continentes.

El show incluyó a Madonna, Gustavo Dudamel, BTS, Justin Bieber, Shakira, Burna Boy, un coro de niños, los Muppets, Chris Martin de Coldplay y un cielo lleno de coloridos fuegos artificiales.



Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICES • SERVICIOS • EDUCATION • EDUCACION • REAL STATE •

GEORGETOWN – AFFORDABLE HOME OWNERSHIP LOTTERY
79 Andover St., One Single-Family Home, 3BR
Price \$280,700

Income limits: 1P \$74,800; 2P \$85,450 3P \$96,150,
4P \$106,800 5P \$115,350, 6P \$123,900

Asset limit: \$75,000

App deadline: 9/16/2026 ; Free LEP translation.

Info meeting: 8/12/2026 @ 6:00 pm via Zoom,

Meeting ID: 895 2804 3486, Passcode: 998964, Call in: (301) 715-8592

OPEN HOUSE: 8/22/2026 from 11 am – 1 pm

Lottery: 9/23/2026 @ 6 pm via Zoom, Meeting ID: 831 3451 3631,
Passcode: 253152, Call in: (305) 224-1968

Info & apps: Kristen Costa, LA Assoc. (978) 758-0197

kristcosta@laassoc.com www.laassoc.com

Town Hall, 1 Library St. (978) 234-506 TTY: 711 (978) 758-0197



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-5840	Multistack Preventative Maintenance	08/04/26	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...
Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229



Boston Water and Sewer Commission

Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

SOLICITUD DE PROPUESTAS

PARA SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN
RFP N.º 26-201-005

BOSTON WATER AND SEWER COMMISSION, representada por su Director Ejecutivo, Henry F. Vitale, invita a empresas calificadas a presentar propuestas selladas para el mantenimiento de la red principal de agua de la Comisión durante un período de cuatro años.

La solicitud de propuestas puede descargarse del portal de la Comisión, BIDNET DIRECT: <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>

Las propuestas deben recibirse electrónicamente a través de BidNet Direct antes de las **12:00 p. m. del jueves 3 de septiembre de 2026.**

Dirigir todas las propuestas a: Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue, Boston, MA. 02119
Atención: Director de Adquisiciones

Las propuestas recibidas después de la fecha y hora límite serán rechazadas por no cumplir con los requisitos. No se aceptarán propuestas enviadas por fax o correo electrónico.

El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquier propuesta. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

BWSCS UN EMPLEADOR QUE PROMUEVE LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES Y LA ACCIÓN AFIRMATIVA. SE ALIENTA A LAS EMPRESAS PROPIEDAD DE MINORÍAS Y MUJERES A PRESENTAR SUS PROPUESTAS.

20/07/2026

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

Affordable Housing Lottery

Hawkey Apartments

300 Deer Street, Milford, MA



**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT
A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:**
<https://form.jotform.com/SEBHousing/HawkeyApartments>

Monthly Rent Amounts

Three (3) Studios - \$1,706; Thirty-Three (33) 1 Bedrooms - \$1,787
Twenty-Three (23) 2 Bedrooms - \$2,122; Six (6) 3 Bedrooms - \$2,435

*Rents are subject to change in future years. Rents do not include the cost of utilities. Tenants will pay for electricity (which is also used for heat, cooking, and hot water). Water and sewer charges are included in the rent. Parking is included for residents. Pets are permitted, subject to restrictions.

Hawkey Apartments is a brand new 260-unit garden-style apartment community located in Milford located near I-495 and the Upper Charles Trail. Sixty-five (65) affordable apartments will be made available through this program to households earning no more than 80% of the Area Median Income (AMI). These homes will be located throughout the community and feature in-home laundry, central air conditioning, spacious closets, and modern finishes such as stainless-steel appliances and quartz countertops. The pet-friendly community also offers shared amenities, including a fitness center, pool, pet park, and flexible co-working spaces. There is also an on-site mini market vending where you can find everyday essentials. Hawkey is expected to be ready for occupancy in October 2026.

Maximum Household Income Limits

\$74,800 (1 person), \$85,450 (2 people), \$96,150 (3 people)
\$106,800 (4 people), \$115,350 (5 people), \$123,900 (6 people)

Public Info Session: August 12, 2026 at 6:00 pm via Zoom
Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595.
Passcode: 088159

Application Deadline: September 9, 2026 at 2pm.

Completed Applications must be completed online or delivered by this date.
Applications may be emailed to info@sebhousing.com, faxed to (617) 782-4500, or mailed to SEB Housing, Re: Fairfield Milford Vista, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494

Lottery: September 16, 2026 at 6:00pm via Zoom. Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for Hawkey Apartments on the SEB Housing YouTube channel.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com, or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.
For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible.
Tradução livre disponível. 提供免费翻译



**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE
HERE:** <https://form.jotform.com/SEBHousing/HawkeyApartments>



Sorteo de Viviendas Asequibles

Hawkey Apartments

300 Deer Street, Milford, MA



**PUUEDE COMPLETAR Y ENVIAR
UNA SOLICITUD PARA EL SORTEO EN LÍNEA AQUÍ:**
<https://form.jotform.com/SEBHousing/HawkeyApartments>

Montos de alquiler mensual

Tres (3) estudios: \$1,706; Treinta y tres (33) apartamentos de 1 dormitorio: \$1,787, Veintitrés (23) apartamentos de 2 dormitorios: \$2,122; Seis (6) apartamentos de 3 dormitorios: \$2,435

*Los alquileres están sujetos a cambios en años futuros. Los alquileres no incluyen el costo de los servicios públicos. Los inquilinos pagarán la electricidad (que también se utiliza para la calefacción, la cocina y el agua caliente). Los cargos por agua y alcantarillado están incluidos en el alquiler. El estacionamiento está incluido para los residentes. Se permiten mascotas, sujeto a restricciones.

Hawkey Apartments es un complejo residencial de estilo "jardín" (edificios de baja altura rodeados de zonas verdes) totalmente nuevo, con 260 unidades, ubicado en Milford, cerca de la autopista I-495 y del sendero Upper Charles Trail. A través de este programa, se ofrecerán sesenta y cinco (65) apartamentos asequibles a hogares cuyos ingresos no superen el 80% de la Mediana de Ingresos del Área (AMI, por sus siglas en inglés). Estas viviendas estarán distribuidas por todo el complejo y contarán con lavandería en la unidad, aire acondicionado central, amplios armarios y acabados modernos, como electrodomésticos de acero inoxidable y encimeras de cuarzo. El complejo, que admite mascotas, también ofrece instalaciones compartidas, incluyendo gimnasio, piscina, parque para mascotas y espacios flexibles de trabajo compartido (*coworking*). Además, cuenta con una pequeña tienda en las instalaciones donde se pueden adquirir artículos de primera necesidad. Se prevé que Hawkey esté listo para ser ocupado en octubre de 2026.

Límites máximos de ingresos del hogar

\$74,800 (1 persona), \$85,450 (2 personas), \$96,150 (3 personas)
\$106,800 (4 personas), \$115,350 (5 personas), \$123,900 (6 personas)

Sesión informativa pública: 12 de agosto de 2026 a las 6:00 p. m. vía Zoom. Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595. Código de acceso: 088159

Fecha límite de solicitud: 9 de septiembre de 2026 a las 2:00 p. m.

Las solicitudes deben completarse en línea o entregarse antes de esta fecha. Pueden enviarse por correo electrónico a info@sebhousing.com, por fax al (617) 782-4500 o por correo postal a SEB Housing, Re: Fairfield Milford Vista, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494.

Sorteo: 16 de septiembre de 2026 a las 6:00 p. m. vía Zoom. Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609. Código de acceso: 276410.

No es obligatorio asistir a las sesiones informativas ni al sorteo. Para ver las sesiones grabadas posteriormente, busque "Hawkey Apartments" en el canal de YouTube de SEB Housing.

Para obtener información sobre el sorteo y solicitudes, o para solicitar adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com, llame al (617) 782-6900, extensión 1, y deje un mensaje, o envíe una carta a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494.
Para servicios TTY, marque el 711. Traducción gratuita disponible. Free translation available.
Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译



**PUUEDE COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE LOTERÍA
EN LÍNEA AQUÍ:** <https://form.jotform.com/SEBHousing/HawkeyApartments>



Affordable Housing Lottery

1060 Main Street

Millis, MA



**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT
A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:**
<https://form.jotform.com/SEBHousing/1060MainStreet>

Affordable Rent Amounts

Three (3) 1BRs at \$2,313, Two (2) 2BRs at \$2,703, One (1) 3BR at \$3,061

*Rents are subject to change after the first year of lease. Tenants will pay the cost of gas heat and hot water, electric cooking, electricity, water, and sewer charges. Pets are permitted, subject to restrictions. One complimentary parking space is available for residents

1060 Main Street is a new apartment community that will contain 24 total apartments with 6 affordable units that will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process. Units feature open-concept kitchens, in-unit laundry, and large windows. The building is serviced by an elevator and features a club room, fitness center, and on-site parking. With nearby parks, walking trails, and family-owned shops and restaurants, Millis strikes a rare balance between rural character and modern living. Commuters will appreciate the proximity to major routes and commuter rail access. Apartments will be available for occupancy immediately following the lottery and all applicant screenings.

Maximum Household Income Limits

\$96,000 (1 person), \$109,700 (2 people), \$123,400 (3 people)
\$137,100 (4 people), \$148,100 (5 people) \$159,050 (6 people)

Public Info Session: August 10, 2026 at 6:00 pm via Zoom. Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595, Passcode: 088159

Application Deadline: September 8, 2026 at 2:00 p.m.

Application must be completed online or delivered by this date. Applications may be emailed to info@sebhousing.com, faxed to (617) 782-4500, or mailed to SEB Housing, Re: 1060 Main Street, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494

Lottery: September 17, 2026 at 6:00pm via Zoom. Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for 1060 Main Street on the SEB Housing YouTube channel.

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com, or call (617) 782-6900x3 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711.
Free translation available. Traducción gratuita disponible.



**YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION
ONLINE HERE:** <https://form.jotform.com/SEBHousing/1060MainStreet>



Sorteo de Vivienda Asequible

1060 Main Street

Millis, MA



**PUUEDE COMPLETAR Y ENVIAR
UNA SOLICITUD PARA EL SORTEO EN LÍNEA AQUÍ:**
<https://form.jotform.com/SEBHousing/1060MainStreet>

Montos de Alquiler Asequible

Tres (3) unidades de 1 dormitorio a \$2,313; dos (2) unidades de 2 dormitorios a \$2,703;
una (1) unidad de 3 dormitorios a \$3,061

*Los alquileres están sujetos a cambios después del primer año de contrato. Los inquilinos pagarán los costos de calefacción y agua caliente a gas, cocina eléctrica, electricidad, agua y cargos de alcantarillado. Se permiten mascotas, sujeto a restricciones. Hay una plaza de aparcamiento gratuita disponible para los residentes.

1060 Main Street es un nuevo complejo de apartamentos que contará con un total de 24 unidades; 6 de ellas serán asequibles y se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% de la mediana de ingresos del área a través de este proceso de solicitud. Las unidades cuentan con cocinas de concepto abierto, lavandería dentro de la unidad y ventanas grandes. El edificio dispone de ascensor, sala comunitaria, gimnasio y aparcamiento en las instalaciones. Con parques cercanos, senderos para caminar y tiendas y restaurantes de propiedad familiar, Millis logra un equilibrio poco común entre el carácter rural y la vida moderna. Quienes viajan diariamente a trabajar apreciarán la cercanía a las principales carreteras y el acceso al tren de cercanías. Los apartamentos estarán disponibles para su ocupación inmediatamente después del sorteo y de la verificación de todos los solicitantes.

Límites Máximos de Ingresos del Hogar

\$96,000 (1 persona), \$109,700 (2 personas), \$123,400 (3 personas)
\$137,100 (4 personas), \$148,100 (5 personas), \$159,050 (6 personas)

Sesión informativa pública: 10 de agosto de 2026 a las 6:00 p. m. a través de Zoom.
Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595, código de acceso: 088159.

Fecha límite de solicitud: 8 de septiembre de 2026 a las 2:00 p. m. La solicitud debe completarse en línea o entregarse antes de esta fecha. Las solicitudes pueden enviarse por correo electrónico a info@sebhousing.com, por fax al (617) 782-4500 o por correo postal a SEB Housing, Re: 1060 Main Street, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494.

Sorteo: 17 de septiembre de 2026 a las 6:00 p. m. a través de Zoom. Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609, código de acceso: 276410

No es obligatorio asistir a las sesiones informativas ni al sorteo. Para ver las sesiones grabadas posteriormente, busque "1060 Main Street" en el canal de YouTube de SEB Housing.

Para obtener información y solicitudes para el sorteo, o para solicitar adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com, llame al (617) 782-6900, extensión 3, y deje un mensaje, o envíe una carta a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham, MA 02494. Para servicios TTY, marque el 711.
Free translation available. Traducción gratuita disponible.



**PUUEDE COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD PARA EL SORTEO
EN LÍNEA AQUÍ:** <https://form.jotform.com/SEBHousing/1060MainStreet>



**PUERTO RICAN
FESTIVAL
OF MASSACHUSETTS**

★★ FRANKLIN PARK, BOSTON, MA ★★

★ **JULY 25 & 26, 2026** ★

SATURDAY, JULY 25, 2026		SUNDAY, JULY 26, 2026	
1:00PM	Bienvenida al Festival – DJ Michael & Anuncios	12:00PM	Comienzo de la Parada
2:00PM	Presentación de Reinas 2026	2:30PM	Bienvenida/Alcaldesa/ City Officials
2:30PM	Phunk Phenomenon Dance School	3:00PM	Roberto Clemente Dance Group
3:15PM	Fuerza Internacional	3:00PM	Bomba de Aqui
3:30PM	AURA	4:00PM	Sharina y su Conjunto Guajiba
4:30PM	The Boston Police Worship Band	4:45PM	The Hazzel Jinx Dance Group
5:30PM	Domenic Marte	5:00PM	Izis La Enfermera de la Salsa
6:30PM	Caña Brava	6:00PM	Anthony Colon
7:30PM	Edgar Joel	7:30PM	Frankie Negrón

GOYA
90

Mass General Brigham

MB Meet
BOSTONKRAFT FAMILY
FOUNDATION

NeighborHealth

